

Ville de St. Paul

19 octobre/09.

EGOUTS, TERRASSEMENT, MACADAMISAGE.Contrat Dore 1909- 6me Etape -Égouts, travaux terminés

\* 2061.10

TERRASSEMENT & MACADAMISAGE

Rue Galt, de Auger à Lévis

\* 1926.22

Travaux terminés sauf roulage.

Rue LaSalle.

Travaux terminés sauf roulage

1926.94

Rue Bresset

Travaux terminés -

810.96

Rue Lodge

Travaux terminés

810.97

Rue Champlain

Travaux terminés -

41.92.29

Rue Frontenac

Travaux terminés

4192.29

Rue Auger de Frontenac à Hailey

Travaux terminés

Rue Auger de Hailey à LaSalle.

Travaux terminés, sauf roulage. }

2512.06

4334.17.

4381.67.

2800.00

3500.00

1200.00

16215.14

Rps. carrière de fer roulée @

1398.21

Rue Lees

4946 Rps. carrie de terrassement @ 0<sup>75</sup>  
Total

1236.50

20867.54

16215.84

# 4651.70

Mandat émis à ce jour

20867.54

20611.10

18806.44

6<sup>me</sup> Mandat.

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

# DÉBUT

Montreal, Que., October 20, 1909.

TO HIS HONOR THE MAYOR,  
AND COUNCILLORS OF THE TOWN OF ST PAUL.

Gentlemen:-

I submit herewith complete Audit Report, covering Fiscal Year beginning May 1st., 1908 and ending April 30th., 1909.

I have seen that your Secretaries Bond is in order, and he has renewal receipt. I might also mention that your Secretary has not drawn any salary this Fiscal Year.

With a few minor alterations, I find the records are correct. Vouchers have been checked with amounts paid out and same are in order; accounts having been initialed before payment as required.

On referring to report herewith same will probably require some explanation, in order to make it clear.

First sheet: You have here total taxes collectible as taken from Collection Roll, for past three years for easy comparison, also total taxes collected and total arrears.

It will be seen that the arrears during the Fiscal Year 1908-1909 are greater than in 1907-1908 by \$954.62, although there were collected during 1908-1909 \$1738.56 more taxes than previous year.

You must not overlook, however, that you have a sum of \$5203.55 representing arrears for this period, which amount I consider somewhat large, although not a great deal more than existed in previous two years.

Second Sheet: You have here complete statement of cash receipts and disbursements and cash on hand.

Further details of receipts and disbursements are contained separately as to each Department in the additional statements.

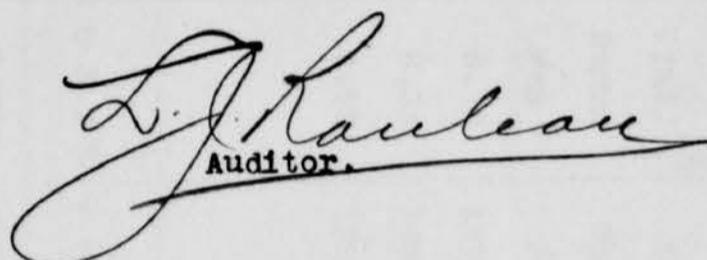
I might state on looking into sewer tax records that there is a total amount of about \$24000.00 still due and nearly all payable at 6% interest and most of said amount dating from year 1899 for period of twenty years. It will be seen that this is quite an asset which should not be overlooked.

I would also call your attention to the amount of \$19,754.40 which is being carried forward on account of defunct Banque Ville-Marie. You will no doubt find that none of this amount is recoverable and as same has to be carried forward from year to year I would suggest that the Council pass a resolution to clear it from the books.

I desire to make comment on the condition of the records. They are in good order and kept clean, and considering the various numerous entries to be made very few small errors existed.

The entire report is respectfully submitted,

Yours truly,

  
L.J. Hauleau  
Auditor.

P13/D,33

TOTAL TAXES COLLECTIBLE															
YEAR	Int. Bonus #44	Tax Bonus #44	Int. Arrears Bonus #44	Arrears Bonus #44	Int. Bonus #43	Tax Bonus #43	Int. Arrears Bonus #43	Arrears Bonus #43	Int. Sewer Tax	Arrears Int. Sewer Tax	Int. on General Tax	General Tax	Int. on Arrears General Tax	Arrears General Tax	TOTAL
1908-9	9.94	2744.80	46.81	657.47	6.19	1709.86	30.79	439.87	1403.78	507.22	23.27	11680.04	150.95	1715.64	= 21,127.63
1907-8	10.68	2388.83	43.42	698.82	6.32	1482.43	26.14	449.88	1027.65	617.27	30.81	9818.88	174.00	2614.34	= 19,389.47
1906-7	7.14	2057.57	123.03	1326.52	4.62	1221.44	77.33	829.50	1132.08	663.32	24.17	8087.56	140.54	3196.38	= 19,891.20
-----															
AMOUNTS COLLECTED.															
YEAR	Disc. General Tax #44	Bonus #44	Bonus #44	Sewer Tax	General Tax	Bal. Bonus #44	Bal. Bonus #43	Bal. Int. Sewer Tax	Bal. General Tax						
1908-9	329.31	2630.81	1651.49	1100.29	10212.18	828.21	535.22	801.71	3029.41						
1907-8	269.00	2322.00	1425.67	1117.82	10006.05	819.75	539.10	527.10	2362.98						
1906-7	219.95	2594.29	1541.84	1178.13	8674.75	919.97	591.05	617.27	3553.95						
1908-9 Total Collected - 15 924.08 " Arrears - 5 205.55 = 21,127.63															
1907-8 Total Collected - 15 140.54 " Arrears - 4 248.93 = 19,389.47															
1906-7 Total Collected - 14 208.96 " Arrears - 5 682.24 = 19,891.20															
<i>G. Gaujane auditor</i>															

TOTAL RECEIPTS.,

General Tax, Current	9008	60
General Tax Arrears,	1203	58
G. T. R. Bonus, Current,	2078	69
G. T. R. Bonus Arrears,	552	12
C. A. & H. T. Co. Current	1289	96
C. A. & H. T. Co. Arrears,	361	53
Sewer Tax	540	59
Sewer Tax interest,	1100	29
Special Tax	2074	00
Dog Tax	203	00
Concrete Entrances	172	83
Sidewalk Cleaning	7	80
Fines, Justice Peace Court	342	25
Costs, Justice Peace Court,	176	10
Public Pound,	34	20
Plumbing Permits	19	50
Building Permits,	31	50
Sewer Permits	101	00
Street Permits	5	25
Sundries, as per list attached,	229969	08
 Cash Balance, Molson's Bank	10243	72
May 1st. 1908		
Cash Balance Molson's Bank	51	60
Cash Balance, Royal Bank	454	46
Balance, Ville Marie Bank Defunct	19754	40
Cash .....	20	38
 <hr/>		
		\$279796 43

TOTAL DISBURSEMENTS.

Account, Municipal Government as per list attached.....	164177	22
G. T. R. Bonus Interest	750	00
C. A. & H. T. Co. Bonus interest	500	00
Town Hall Department	375	51
Police Department	1663	84
Fire Department	3042	99
Roads Department	19952	48
Inspector's Salary	780	00
Civil Engineer,	1467	20
Scavenging,.....	120	00
Street Lights	1968	58
Building Sewers	41852	27
Snow Cleaning, Church Avenue	758	05
 Cash, Molson's Bank...	21305	24
Cash " " "	51	60
Royal Bank	1239	11
Ville Marie BK, defunct	19754	40
Cash.....	36	94
 <hr/>		
		\$279796 43

LJ. Rauclau  
auditor

C A S H   R E C E I P T S.

May 1st., 1908 to May 1st., 1909.

-:-:-:-:-:-

General Tax, Current .....	\$ 9008.60
"      ", Arrears .....	1203.58
G. T. R. Bonus Tax, Current .....	2078.69
"      ", Arrears .....	552.12
C. A. & H. T. Company Bonus Tax, Current .....	1289.96
"      ", "      ", Arrears .....	361.53
Sewer Tax, .Current.....	540.59
"      ", Arrears .....	1100.29
Special Tax .....	2074.00
Dog Tax .....	203.00
Concrete Entrances .....	172.83
Snow Shovelling .....	7.80
Court Fines .....	342.25
Court Costs .....	176.10
Public Pound .....	34.20
Plumbing Permits .....	19.50
Building Permits .....	31.50
Sewer Permits .....	101.00
Street Permits .....	5.25
Montreal Street Railway Snow Shovelling .....	19302.70
Taxes to be refunded St. P. L. H. Co. acct. G. Lindseed Oil Company .....	468.19
A. Bray, sewer deposit .....	183.66
P. Vincent, old sidewalk .....	4000.00
H. Lavigne, duplicate license number .....	4.56
A. Cobana, overpaid wages .....	.25
O. Vanier, scrap nails .....	12.25
A. Boivert, collected from Gasselin & Charette .....	2.00
H. M. Bray, duplicate horse license number .....	1.00
City & District Bank Bonds .....	.25
"      ", "      " accrued interest on above	99000.00
Canadian Pacific Railway part of costs, re line through Town.....	359.93
Montreal Street Railway, work on Church Avenue, part payable .....	325.00
Z. Casavant, refund charity .....	21.00
Loan Corporation horse, work on Church Ave.....	3.46
Department of Railways & Canals, Police Duty.....	2.25
Miss D. Boudrais loan on note.....	583.26
Borrowed from Royal Bank .....	1173.24
Discount refunded by Royal Bank .....	121494.84
Interest paid by Royal Bank .....	20.85
Wages not called for .....	296.04
J. Cadieux .....	7.05
	2000.00
	22998.08
	249271.87

L.J. Gaulin  
auditor.

DISBURSEMENTS ON  
ACCOUNT OF MUNICIPAL GOVERNMENT  
May 1st., 1908 to May 1st., 1909.

-:-:-:-:-:-:-:-:-

Coupons By Law 61 .....	\$ 4000.00
"    "    75 .....	1062.50
"    "    106 .....	637.56
Charges on above .....	14.15
Borrowed from Royal Bank .....	142394.83
Interest paid "    " .....	788.66
C. O. Clark, interest on note .....	30.90
"    " note renewed by Bank ,,,.....	3000.00
C. T. Charlebois, carters license numbers .....	33.00
Montreal Stencil Works, sundries .....	9.25
Morton Phillips, order books.....	6.50
A. Letourneau, envelops printing .....	6.00
S. Carsley Company, book ,.....	.69
A. St. George, Bailiff.....	26.10
J. Correau, refunded taxes .....	54.22
Herald Publishing Company, tenders .....	7.25
Bell Telephone Company .....	82.50
La Presse, tenders .....	4.70
Protestant School, taxes on Square .....	86.13
C. F. Dawson, books .....	.130
A. Dare, Street Numbers .....	166.72
C. Lalonde, overpaid taxes .....	40.10
N. Gelinas, printing.....	23.00
J. Lovell & Son, Directory .....	6.00
Hotel Dieu, re Boisvert .....	34.75
Sundry work .....	6.65
Montreal Turnpike Trust, Rent Church Ave.....	171.84
Smith Premier Typewriter Agent .....	1.25
F. Payette, note paid .....	2036.04
Interest on above note .....	17.86
C. Beauchemin, printed forms stationery .....	47.12
F. H. Shaw, overpaid taxes .....	6.72
E. Latour, refund license certificate .....	15.00
S. Guillemette, Ambulance .....	4.00
J. Gadieux, two notes .....	4235.78
Election expenses .....	32.00
L. J. Rouleau, Auditor .....	60.00
Miss B. Boudrais, two notes .....	4105.86
L. J. S. Morin, lawyers fees .....	927.31
Consolidated Lithograph Company .....	175.00
J. E. Pare, goods to poor .....	9.00
J. B. Dumontier, Valuator .....	93.35
G. Prevost, Valuator .....	93.35
B.W. Higgins, "	93.35
A. Labelle, supplies .....	1.50
H. Morgan, Valuator's Sect'y.....	150.00
Mrs. A. Bechard, witness .....	.50
McGovern & Higgins, goods to poor .....	4.00
J. Fortier, red seals and stationery .....	2.00
Fabrique St. Paul, refund of taxes .....	84.98
Church of Redeemer, "    " .....	51.90
M. M. Montgomery Brown, Advocates, for letter re Street Lights .....	5.00
Building & Jury fund, re Government tax .....	12.00
Postage stamps .....	25.20
Costs voting on Gas By Law .....	3.00
A. J. Aubrey, stationery for Elections .....	.35
Election expenses .....	18.00
Maintenance of Insane .....	5.72
H. Pelletier Claim for damages .....	64.13
T. Daigneault, election expenses .....	1.90
Justice of Peace Court, costs during year .....	99.75

\$164177.22

*J. Rouleau  
auditor.*

POLICE DEPARTMENT  
TOWN HALL MAINTENANCE.  
Disbursements from May 1st., 1908, to May 1st., 1909.  
-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-

Washing Hall .....	49.75
McGoverne & Higgins, coal and wood .....	120.07
T. St. Germain, wood .....	10.75
V. Judge, Electric wiring .....	17.55
H. Lavigne, plumbing .....	28.50
Lande Brothers, chairs and tables .....	44.00
C. Weidy, oil cloth .....	22.69
E. Desparois, labor .....	4.75
H. Dumantier, work on shed .....	9.08
A. Belair, glazing windows .....	1.75
M. Defer, painting chief's residence .....	60.22
Guarding Hall .....	<u>6.40</u>
A. Cardinal, uniform .....	<u>\$375.51</u>
Guarding fire alarm .....	57.00
C. Hayierre, chief's uniform .....	53.00
A. Letourneau, uniform .....	57.00
DR. Martieu .....	314.65
DR. Poirier .....	25.00
DR. A.M. Delage .....	50.00
DR. P. Le Martier .....	350.00
	Boisvert attendance 639.65
	Boisvert attendance 339.65
	Boisvert attendance 316.53.64

*G. Gaulain*  
auditot.

*G. Gaulain*  
auditot.

POLICE DEPARTMENT.

Disbursements from May 1st., 1908, to May 1st., 1909.

Police Alarms .....	111.75
Reading books .....	8.50
Changing gear .....	0.95
Practice .....	18.82
Bell call .....	
<b>Police duty .....</b>	<b>\$ 434.20</b>
J. B. Julieu, boots .....	15.25
Prisoner's meals .....	6.20
T. W. Boyd & Son, bicycle for Chief .....	30.00
Witnesses .....	2.00
Expense, ex Chief Vincent case .....	4.65
" Chief Boisvert case .....	90.50
Government work .....	590.69
H. Groulx, cab to jail .....	2.00
G. Weidy, sofa and spring bed .....	21.00
J. Lemaitre Jr., sundries .....	1.50
A. Renaud, bicycle repairs .....	1.00
A. Cardinal, uniform .....	8.00
Guarding Fire Alarm .....	37.20
G. Lapierre, chiefs uniforms .....	53.00
A. Letourneau, printing .....	27.00
Dr. Bastieu .... \$14.65	
Dr. Fourreault.... 25.00	
Dr. A.H. Delages.. 50.00	
Dr. F. De Martigny. <u>250.00</u>	<u>\$339.65</u>
	Boisvert attendance <u>339.65</u>
	<u>\$1663.84</u>

*J. B. Bégin  
Auditor.*

F I R E D E P A R T M E N T.

Disbursements from May 1st., 1908, to May 1st., 1909.

False Alarms .....	\$ 111.75
Reeling hose .....	8.50
Changing gear .....	6.25
Practice .....	18.82
Bell call .....	6.00
Daoust fire .....	\$ 11.00
Chartier fire .....	27.25
Brophy fire .....	8.00
St. Germain fire.....	26.00
Blanket Company fire ..	6.75
Fire .....	14.00
" .....	9.00
" .....	24.75
Dump fire .....	14.88
" " .....	<u>11.62</u>
	153.25
T. Brown, services .....	50.00
Montreal Light Heat & Power Company, making connection shed light .....	1.00
Canadian Fire Hose Company, boots and coats .....	72.55
J. A. Roberts, Harness and horse boots .....	66.25
Martel & Frere, sundries .....	10.12
M. Defer, painting station .....	20.57
J. L. Lafleur, waggon jack .....	2.00
E. Leduc & Company, oats .....	18.04
Picard & Lalonde, Fire Alarm System .....	1150.00
Interest on note for above .....	23.24
Picard & Lalonde, repairs to Fire Alarm .....	100.00
V. Judge, wiring ladder shed .....	19.75
Mr. Jacob, for horse .....	325.00
Warden King Limited, oat box .....	1.15
Martel & Frere, cart .....	10.75
E. Desparois, work on fire station building .....	333.50
J. Leclerc, Boiler Insurance Certificate .....	10.00
G. Desjardins, Veterinary Surgeon, examining horse ....	5.00
Canadian Rubber Company, hose .....	500.00
Garth & Company, repairs to hose and cut off .....	3.00
P. Dunn, repairs .....	<u>16.60</u>
	<u>\$3043.99</u>

*Haulein  
auditor.*

DISBURSEMENTS A/C ROAD DEPARTMENT

May 1st. 1908 to May 1st. 1909

Labor	6384 81
Driver's Salary....	407 40
Dore & Guay, stone, gravel & dust	7118 45
J. Ayham, gravel,	586 56
Hyde & Co. pipe, cement,	2427 74
Imperial Oil Co. Gasoline,	15 50
Canada Axe & Harvest Tool Co. tools etc.,	5 05
P. Dunn, repairs,	63 13
O. Bruneau, Vet'y Surgeon, attendance to horse,	12 00
Montreal Turnpike Trust, loan of steam roller	100 00
A. Roy engineer for steam roller	30 00
Keegan & Dillon, stone	336 08
J. B. Bonhomme, sand	556 00
L. J. Marchand, lumber	82 00
W. Cooper & Co. trees,	86 00
J. Ferron, horse feed	5 20
O. Desparois, horse feed,	81 63
F. H. Leduc, horse feed & loan of harrow,	19 04
Z. Tremblay, repairs and shoeing horse	7 90
P. Amesse Foundry, castings	54 41
J. A. Roberts harness,	34 00
J. H. Redfern lumber,	239 43
G. T. R. Sewer under track	1 00
Department Railways & Canals, flushing sewer	1 00
H. Dumontier, carpenter work,	24 65
G. Mallette, repairs to tools	11 40
C. Dube, sewer connections	57 00
Sewer Inspector,	101 00
C. Dube, sundries,	81 22
Pallascie Hardware Co. sundry hardware	.80
P. O. Tremblay, sundries	1 35
Miss Boudrias, sundries	7 04
P. Blais, damages	50 00
Miss E. Fraas, typewriting,	10 00
W. Ewing & Co. seed for park	9 20
Martel & Frere, cart,	70 00
Montreal Star, tender	5 85
Goold Shapely & Muir Co. concrete mixer,	665 00
Freight on mixer,	25 00
Removing Dead animals,	2 00
J. A. Laplante, refund guarantee	96 69
P. Laverdure, repairs	6 20
J. J. Ulley, screen	4 00
J. O. A. Therrien, horse covers & Supplies,	69 75
A. Meloche, labor,	2 00
	<u>\$19952 48</u>

.....

*H. Gauvreau  
auditor*

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

**FIN**

Ville St Paul  
Contrat Dore  
Planche

20th October  
1909

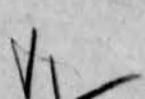
R.D.Dunn, Esq.,  
Sec.Treasurer  
Corporation Town of St.Paul  
County of Hochelaga, P.Q.

Dear Sir,

I beg to report that the Corporation can now pay to the contractor Mr. DORE the sum of FOUR THOUSAND SIX HUNDRED AND FIFTY ONE DOLLARS AND SEVENTY CENTS (\$4651.70) as a 6th, estimate for contract work executed on sewers, grading and macadamising in your Town,

I remain, Dear Sir,

Yours truly,

  
W.H. Dunn  
Engineer Town of St.Paul -

135'

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



190

-Public Notice-

Public notice is hereby given by R.D.Dunn the undersigned Secretary Treasurer of the Town of St. Paul, that the new valuation roll for the said Town of St. Paul has been completed and was deposited by the valuers in the office of the undersigned on the twenty first day of October last where it will remain open to the examination of all parties interested or their representatives during the thirty days from the said date the twenty first of October last.

Given at the Town of St. Paul this twenty second day of October nineteen hundred and nine.

*R.D.Dunn*  
Secretary Treasurer  
of the Town of St. Paul.

-Avis Public-

Avis public est par le présent donné par R.D.Dunn le soussigné Secrétaire-Trésorier de la Ville de St. Paul, que le nouveau rôle d'évaluation pour la dite Ville a été complété et déposé par les évaluateurs le vingt et un d'Octobre dernier à mon bureau à l'Hôtel de Ville où il restera ouvert à l'examen des personnes intéressées ou leur représentants durant les trente jours qui suivent la date du dépôt.

Donné à la Ville de St. Paul ce vingt deuxième jour d'Octobre mil neuf cent neuf!

*R.D.Dunn*  
Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de St. Paul

I, R.D.Dunn the undersigned Secretary Treasurer of the Town of St. Paul certify under my oath of office that I have published the above notice by posting up a copy in the Post Office and on the front of the Town Hall of the Town of St. Paul, being the places where public notices are posted up according to law, said posting having been made on the twenty second day of October nineteen en hundred and nine.

Given at the Town of St. Paul this twenty second day of October nineteen hundred and nine.

*R.D.Dunn*  
Secretary Treasurer of the  
Town of St. Paul.

P13/D,33

Public Notice deposit  
of Valuation roll.  
21 Oct. 1909

Ville de St. Paul

11 novembre 1909

Contrat Dore'

EGOUTS

Rues sur lesquelles des égouts ont été construits:

Rue Auger, de Maisonneuve au B.T.L.

De la Rue de la Ruelle vers l'ouest

3<sup>e</sup> — " " "

4<sup>e</sup> — " " "

Montant du contrat 1937 35

Afouler: 55 sp. cubes de roc \$ 225 123 75 \* 2061 10

Terrassement & Macadamisage.

Rues sur lesquelles des travaux ont été exécutés:

Rue St. Louis, avenue de l'Église au boulevard Sainte-Catherine

Rue Gall au Auger à bois.

" — " de Radie à Hadley.

Rue parallèle de rue Auger à rue bois.

Rue Champlain de Ruelle à bois.

Rue Frontenac do — 20.

Rue Judge de Lassalle à Champlain

Rue Brisette do — 20.

Rue Auger avenue d'Église à rue Frontenac.

Montant du contrat

Grand Total

\* 22361.10  
\* 24422.20

— Mandats versés --

1<sup>er</sup> 26 Juillet 109 \* 1200.00

2- 11 Août 109 3500.00

3- 23 . 2800.00

4- 13 Sept. 109 4381.67

5- 27 " " 4334.17

16- 20 oct. . 4651.70 \* 20867.54

13<sup>6</sup> Due à l'entrepreneur

\* 3554.66

N.B. Pour les travaux de P.R.R. un dépôt de 1400<sup>00</sup> a été fait comme garantie; mais aux travaux l'ajout d'ijours de aucun dépôt n'a été fait

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

# DÉBUT

Lafleur, Mac Dougall, Macfarlane & Pope  
Advocates Barristers &c.

Cable Address "FLEURAL"

New York Life Building

Montreal November 18-1909

EUGENE LAFLEUR, K.C.  
GORDON W. MACDOUGALL, K.C.  
LAWRENCE MACFARLANE  
CHARLES A. POPE

R.D.Dunn, Esq.

Secretary Treasurer, Town of St. Paul,

Ville St. Paul, P.Q.

Dear Sir :-

Confirming telephone conversation of this morning, we note that you have received our notice of November 12th in re valuation of Mount Royal Milling & Mfg. Company's buildings. We also note that the first meeting of the Council to fix the roll to be considered will be held on Monday next the 22nd inst. but that this question is not liable to be considered at that meeting and that you will notify us beforehand at what date the matter will be taken up.

Yours truly,

Lafleur, Mac Dougall, Macfarlane & Pope

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

13 fm. 1908

To the Mayor  
Councillors of the Town of St Paul.

My dear Sirs.

We the undersigned beg to make complaint against the  
Assessment roll for the Town of St Paul, as deposited by the Assessors  
on the 21<sup>st</sup> October 1909, and by the request that our names  
be entered as proprietors of lot bounded No. 3999-1+2  
of houses thereon annexed.

Yours truly.

N. Sabourin  
Orila Boyer

Yours truly,  
G. G. [Signature]

P13/D,33

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL  
COMTE D'HOCHELAGA

~5~

17 Aug.

190

To the Mayor & Councilors  
of the Town of St Paul.

Gentlemen.

I beg to request that the cadastral number 3540 be transferred to  
E. Mayrault le from I have sold said lot.  
Jno. Townley

(AII)  
10

P13/D,33

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL  
COMTE D'HOCHELAGA

~52~

19 Nov. 1909

To the Mayor Councilor  
of the Town of St Paul.

Dear Sir,

I beg to make complaint against the valuation roll as deposited and to request that the valuation of my buildings on lot 100, lot No. 3003-229, be increased from four hundred and fifty dollars to eight hundred and fifty dollars \$850.00 making total valuation of \$1345.00

Joseph Robert

Yours etc  
J. Robert

P13/D,33

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



17 Nov. 1909

190

To the Mayor & Councillors  
of the Town of St. Paul.

Gentlemen:-

I beg to enter complaint against the valuation roll of the Town of St. Paul as deposited by the valuators of the said Town on the twenty first of October last, and to request that said roll be amended by reducing the valuation of my buildings on lots fronting on Hadley Street from the valuation as appears on said roll to their actual value which I claim should be nine thousand dollars (\$9,000.00)

Trusting that above complaint will be taken into consideration,

I remain,

Yours truly,

P13/D,33

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

20th.

1909

To the Mayor Councillor  
of the Town of St-Paul.

Enclosed.

I beg to inform you that a general valuation was deposited by  
Valuation and it is requested that they remove the struck off said roll  
as property of the cadastral No. 41491 and added as property  
No. 414916-414916 & 414915-414915.

Yours truly

Michael Judge

Gombé

- 34/11

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

# FIN

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

190

-Avis Public-

Avis public est par les présentes donné par F. Allan gardien d'enclos public de la Ville de St. Paul, qu'il y maintenant en fourrière à l'enclos public de la dite Ville de St. Paul, 45 Avenue Workman, de la dite Ville, une vache blanche et noire, qui a été trouvé errante dans la dite Ville Lundi le quinzième jour de Novembre mil neuf cent neuf.  
A défaut de la réclamation de tel animal par le propriétaire et du paiement des dépenses, amendes, honoraires et frais encourus, la dite vache sera vendue à l'enchère Lundi prochain le vingt deuxième jour de Novembre mil neuf cent neuf à dix heures de l'avant midi à l'enclos public de la Ville de St. Paul 45 Avenue Workman de la dite Ville, par le sous-signé.

Donné à la Ville de St. Paul ce dix-huitième jour de Novembre mil neuf cent neuf

*Frank Allen*

Gardien d'enclos public de la  
Ville de St. Paul.

-Public Notice-

Public notice is hereby given by F. Allan, Public Pound Keeper of the Town of St. Paul, that there is now impounded at the said public pound a black and white cow, which was found straying within the limits of the said Town of Monday the fifteenth day of November last,

That the said cow will be sold on Monday the twenty second day of November next at ten o'clock in the forenoon by the undersigned at the said public pound, unless the proprietor of the said cow has claimed same and paid all the costs incurred and fine in the above case.

Given at the Town of St. Paul this eighteenth day of November nineteen hundred and nine.

*Frank Allen*

Public Pound Keeper of the  
Town of St. Paul.

I, the undersigned F. Allan Public Pound Keeper of the Town of St. Paul, certify under my oath office that I have published the above notice by posting up a copy on the front of the Town Hall and in the Post Office of the Town of St. Paul on the eighteenth day of November nineteen hundred and nine.

Given at the Town of St. Paul this eighteenth day of November nineteen hundred and nine.

*Frank Allen*

Public Pound Keeper of the Town of St. Paul.

P13/D,33

Cors. 6th  
20d. 32 Jan. 1919

183

184

185

186

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

# DÉBUT

P13/D,33

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~~~~~

22 Nov. 1909

190

J.E.Vanier Esq.,  
Montreal.

Dear Sir:-

I enclose account received from A.Doré contractor for road work,  
which I am authorized to hand you for report as to whether Council  
should pay same.

An early reply will oblige.

Yours Truly,

*John Allouez*  
Secretary Treasurer  
Town of St. Paul.

140

Carts loaded with ground on the new streets.  
taken on the bank of the Water-Works.

| Date                    | Quantity | Date       | Quantity |
|-------------------------|----------|------------|----------|
| October 9 <sup>th</sup> | 91       | October 23 | 23       |
| " 11                    | 139      | " 27       | 44       |
| " 12                    | 143      | " 28       | 85       |
| " 13                    | 177      | " 29       | 64       |
| " 14                    | 176      | November 2 | 53       |
| " 15                    | 194      | " 3        | 69       |
| " 16                    | 53       | " 4        | 44       |
| " 18                    | 164      | " 5        | 74       |
| " 19                    | 153      | " 6        | 69       |
| " 20                    | 174      | " 9        | 194      |
| " 21                    | 153      |            |          |
| " 22                    | 74       |            |          |
| Amount                  |          | Amount     |          |

14 10

The Foreman  
A. Boddart

139

A. DORET. GUAY

Town of St. Paul, 11 Nov.

1909

M. Corporation Ville St. Paul

Dr to Doré & Guay,

Dealers in Stone and Gravel of all Grades and Sizes and Sand

A. Monsieur le Maire  
 et à Monsieur les Conseillers  
 de la Ville St. Paul

Messieurs

Je dois vous informe que mettant service  
 la terre dessous pour le nivellement du  
 parer et que j'ai été obligé de charrasser  
 1410 voyages de lietrange pour élever  
 certains rues Je erois raisonnable que  
 vous me payez 25\$<sup>00</sup> au voyages soit.

✓ \$ 352.50

Pour élever certains man hole 1240 briques  
 11 poches ciment - à 50cts  
 77 poches à 17/2

✓ 12.40

✓ 5.50

✓ 13.45

✓ \$ 382.85

138

RAILROADS, TRAMWAYS, ROADS.  
WATER WORKS, SEWERS.  
PAVING, ETC.  
  
POWER PLANTS  
OF ALL KINDS  
  
ARCHITECTURE,  
ARBITRATIONS, EXPERTISES,  
EXPROPRIATIONS  

---

BELL TELEPHONE: UPTOWN 2816

J. EMILE VANIER

Civil and Hydraulic Engineer, Architect and  
Land Surveyor

S. A. S.-A. M. C. Soc. C. E.-M. Soc. C. E. of France  
M. Soc. Architects of the P. of Q.

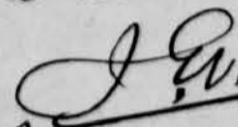
OFFICES : No. 5 Beaver Hall Square

Montreal, 11 November 1909

*Copie*

a' pris l'honneur de faire savoir que vous avez à payer  
à Mons. le Compteur Doré, comme  $\frac{1}{2}$  ème estimation du travail dégagé  
l'assènement et un madamé de la summe de deux mille  
cinq cent cinquante quatre dollars et 66/100. (3554.66)

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
votre très dévoué serviteur

  
J. E. V.  
Eng. Ville de St Paul

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

**FIN**

P13/D,33

PROVINCE DE QUEBEC  
**VILLE DE ST-PAUL**

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

190

I the undersigned W. E. Planoyer having been appointed to take  
the census of the Town of St. Paul, solemnly swear that I will perform  
the duties of my office to the best of my judgement and ability.

So help me God.

W. E. Planoyer

Sworn before me at the  
Town of St. Paul this  
26<sup>th</sup> day of November nineteen  
hundred and nine.

J. J. Haussman  
Sec Tra

P13/D,33

Dath goffin J

W.E. Horner

(126)

Archives de la Ville de Montréal  
Département des services administratifs  
Direction générale des services financiers

*Conte et Dore  
Ville de St Paul*

le 30 Novembre 1909

à son honneur le Maire  
et à M.M. les Conseillers de la  
Ville de St.Paul  
Comté d'Hochelaga, P.Q.

Messieurs,

Je viens d'examiner la réclamation de Mons. le contracteur DORE au montant de \$383.85 pour charroyage de terre et divers. Après examen, je dois faire rapport à votre Conseil que le contrat de Mons. DORE en date du 27 Juillet dernier prévoit bien par la clause 6, le charroyage de surplus de terre des rues à macadamiser, mais il n'est pas pourvu par la terre qui manquerait.

Dans le cas qui nous occupe il y aurait eu assez de terre sur les lieux si les terrassements du parc n'avaient pas été faits à même le surplus de terre qu'il y avait là.

Pour la Corporation de St.Paul cela ne fait pas beaucoup de différence.

Je recommanderai donc que la réclamation de Mons. DORE ci-dessus soit payée - Les prix étant tout-à-fait acceptables.

Bien à vous,

*U.*  
~~Ingénieur Ville de St.Paul -~~

141

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

# DÉBUT

## Ville de St. Paul

~~Habituels  
M. 3' 0"~~  
~~en 2e émission  
à 10%~~  
~~en 2e émission  
à 10% annuels~~  
~~à 10% annuels~~

Travaux de voirie à exécuter durant  
le saison 1910 -

Quantités approximatives1<sup>o</sup> Egoutto

Rue Frontenac alors à l'angle de Montréal -

|      |                                 |         |         |
|------|---------------------------------|---------|---------|
| 1295 | sgs. couverte d'égoit en piquet | @ 950   | 1227.66 |
| 4    | Puisots posés complets -        | @ 50.00 | 200.00  |

Cest pris

a rehausser

2<sup>o</sup> Terrassement macadamisage

Rue Nelson de l'extrémité actuelle de terrassement  
jusqu'à la Rue Ste. Hélène.

|    |      |                                 |        |
|----|------|---------------------------------|--------|
| 1. | 1900 | sgs. cubes de terrassement @ 40 | 760.00 |
| 2. | 940  | " Carré de macadam (7") @ 75    | 715.00 |

1465.00

1465.00

340.00  
1087.50 1477.50

Rue Frothingham, de l'extrémité actuelle de  
terrassement jusqu'à la Rue Ste. Hélène

|    |      |                                  |         |
|----|------|----------------------------------|---------|
| 1. | 850  | sgs. cubes de terrassement 10" @ | 340.00  |
| 2. | 1450 | " Carré de macadam (7") @        | 1087.50 |

Rue Ste Hélène alors Rue Nelson à la rue  
Ste Patrice -

|    |      |                                  |         |
|----|------|----------------------------------|---------|
| 1. | 6500 | sgs. cubes de terrassement 10" @ | 2600.00 |
| 2. | 5850 | " Carré de macadam (7") @        | 1387.50 |

6987.50

2600.00  
1387.50 6987.50

Première hauteur des bordières existantes

|    |     |                              |        |
|----|-----|------------------------------|--------|
| 1. | 100 | sgs. cubes de terrassement @ | 40.00  |
| 2. | 475 | " Carré de macadam 10" @     | 356.25 |

396.25

40.00  
356.25 396.25

Deuxième hauteur

|    |     |                              |        |
|----|-----|------------------------------|--------|
| 1. | 90  | sgs. cubes de terrassement @ | 36.00  |
| 2. | 475 | " Carré de macadam 10" @     | 356.25 |

392.25

36.00  
356.25 392.25

751

Reporté

12197.16

## Report

14097 16

Trajetino Avenue, côté rue Rielle au sud

|     |     |                                                     |     |   |        |        |
|-----|-----|-----------------------------------------------------|-----|---|--------|--------|
| R.  | 100 | sgs. cubes de terrassement                          | 1"  | @ | 40 00  |        |
| R+D | 475 | " Carrés de macadam (7")                            | 1"  | @ | 306 75 | 346 75 |
| D+  | 100 | Rue Angus - coin Motte & Victoria -                 |     |   | 40 00  |        |
| D-  | 400 | sgs. cubes de terrassement                          | 10" | @ | 300 00 | 340 00 |
|     |     | " gaine de macadam                                  | 10" | @ |        |        |
|     |     | <u>Rue Maisonneuve (prolongée de Yorkton)</u>       |     |   |        |        |
| R.  | 300 | sgs. cubes de terrassement                          |     | @ | 120 00 |        |
| R+D | 850 | " Carrés de macadam (7")                            | 1"  | @ | 637 50 | 737 50 |
| D-  | 50  | Rue Church - à l'ouest de l'intersection précédent. |     |   | 20 00  | 113 75 |
| R-D | 125 | sgs. cubes de terrassement                          | 10" | @ | 92 75  |        |
|     |     | " gaine de macadam                                  | 10" | @ |        |        |
|     |     | <u>Rue Archibald - prolongée de la rue Nelson</u>   |     |   |        |        |
| R.  | 400 | sgs. cubes de terrassement                          |     | @ | 160 00 |        |
| R+D | 730 | " Carrés de macadam                                 | 1"  | @ | 547 50 | 707 50 |

Rue Trotter - (Terrassement + Confection du trottoir)Rue d'Intrieur côté nord de Rielle à Rielle

✓ de Judge à Lévis. Côté sud de l'avenue le trottoir atteint à l'est de Auger jusqu'à Lévis

H/

|     |     |                                             |     |   |        |         |
|-----|-----|---------------------------------------------|-----|---|--------|---------|
| R.  | 650 | sgs. cubes de terrassement                  | 10" | @ | 260 00 |         |
| R+D | 890 | " Carrés de trottoir enclavant de 4 a 5 pds | 15" | @ | 133 00 | 1595 00 |

Rue Chapman; côté nord de Judge à Lévis + côté sud de Auger à Lévis.

|     |     |                                                |     |   |        |        |
|-----|-----|------------------------------------------------|-----|---|--------|--------|
| R.  | 300 | sgs. cubes de terrassement                     | 10" | @ | 120 00 |        |
| R+D | 560 | sgs. Carrés de trottoir enclavant de 4 a 5 pds | 15" | @ | 840 00 | 960 00 |

Rue Jasalle côté nord de Auger à Lévis + côté sud de Judge à Lévis.

|     |     |                                         |  |   |        |        |
|-----|-----|-----------------------------------------|--|---|--------|--------|
| R.  | 350 | sgs. cubes de terrassement              |  | @ | 140 00 |        |
| R+D | 465 | " Carrés de trottoir enclavant de 4 pds |  | @ | 697 50 | 837 50 |

Rue Galt, côté nord de la rue Jasalle + côté sud de Lévis à Hadley

@ Report

150

|    |  |  |  |  |  |          |
|----|--|--|--|--|--|----------|
| H/ |  |  |  |  |  | 17804 66 |
|----|--|--|--|--|--|----------|

3

*Report*

|                 |                                  |   |        |          |
|-----------------|----------------------------------|---|--------|----------|
| R.              | 325 sp. cubes de terrassement    | @ | 130 00 | 17804 66 |
| R. <sup>2</sup> | 305 sp. carres de trottoir de 4' | @ | 457 50 | 587 50   |

|                 |                                                                                      |   |        |        |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---|--------|--------|
| R.              | <u>Rue Church</u> Côte nord de Hadley à Maisonneuve et côté<br>sud de Paris à York - |   |        |        |
| R. <sup>2</sup> | 100 sp. cubes de terrassement                                                        | @ | 60 00  |        |
| R. <sup>2</sup> | " carres de trottoir de 6' de largeur                                                | @ | 700 00 | 790 00 |

|                 |                                                  |   |        |        |
|-----------------|--------------------------------------------------|---|--------|--------|
| R.              | <u>Rue Maisonneuve</u> de York à Lévis, côté sud |   |        |        |
| R.              | 90 sp. cubes de terrassement                     | @ | 36 00  |        |
| R. <sup>2</sup> | 125 " carres de trottoir de 4' de largeur        | @ | 202 50 | 238 50 |

|                 |                                                         |   |        |        |
|-----------------|---------------------------------------------------------|---|--------|--------|
| R.              | <u>Rue Archibald</u> des 2 côtés de Dufferin à Mclennan |   |        |        |
| R.              | 135 sp. cubes de terrassement                           | @ | 54 00  |        |
| R. <sup>2</sup> | 205 " carres de trottoir de 4' de largeur               | @ | 307 50 | 361 50 |

|                 |                                                       |   |         |         |
|-----------------|-------------------------------------------------------|---|---------|---------|
| R.              | <u>Rue St-Jacques</u> des 2 côtés de Church en limite |   |         |         |
| R.              | 980 sp. cubes de terrassement                         | @ | 398 00  |         |
| R. <sup>2</sup> | 1090 " carres de trottoir de 4'                       | @ | 1635 00 | 2029 00 |

|                 |                                                      |   |        |        |
|-----------------|------------------------------------------------------|---|--------|--------|
| R.              | <u>Rue St-Joseph</u> Côte Est de Champlain à Lavalte |   |        |        |
| R.              | 50 sp. cubes de terrassement                         | @ | 20 00  |        |
| R. <sup>2</sup> | 120 " carres de trottoir de 4'                       | @ | 180 00 | 200 00 |

|                 |                                                       |   |        |        |
|-----------------|-------------------------------------------------------|---|--------|--------|
| R.              | <u>Rue Brossard</u> Côte ouest de Champlain à Lavalte |   |        |        |
| R.              | 150 sp. cubes de terrassement                         | @ | 60 00  |        |
| R. <sup>2</sup> | 120 " carres de trottoir de 4'                        | @ | 180 00 | 240 00 |

|                 |                                                       |   |        |        |
|-----------------|-------------------------------------------------------|---|--------|--------|
| R.              | <u>Rue Ste-Catherine</u> Côte ouest de Lavalte à Galt |   |        |        |
| R.              | 240 sp. cubes de terrassement                         | @ | 96 00  |        |
| R. <sup>2</sup> | 130 " carres de trottoir de 4'                        | @ | 195 00 | 291 50 |
| 100             | sp. cubes de terrassement                             | @ | 40 00  |        |
| 140             | (sp) carres de trottoir de 4' curv.                   | @ | 210    | 250 00 |

Maisonneuve Côte nord de Lavalte à Hadley  
Côte sud de Lavalte au plaisir, ouest de l'avenue

Reported

1449

22790 16

| Report                                                                                                                      |                                           |   |        |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---|--------|-------------|
| R =                                                                                                                         | 250 yds cubes de terrassement             | @ | 100 00 | 22790 16    |
|                                                                                                                             | 575 " Carrés de trottoir en ciment de 4'  | @ | 86250  | 96250       |
| <u>Quatrième Rue au sud de la Rue du</u><br><u>l'ouest de la ville</u>                                                      |                                           |   |        |             |
| R                                                                                                                           | 125 yds cubes de terrassement             | @ | 50 00  |             |
| R =                                                                                                                         | 135 " Carrés de trottoir en ciment de 4'  | @ | 20250  | 25250       |
| <u>Troisième Rue au sud de la Rue</u><br><u>de l'ouest de la ville</u>                                                      |                                           |   |        |             |
| R                                                                                                                           | 25 yds cubes de terrassement              | @ | 50 00  |             |
| R =                                                                                                                         | 135 " Carrés de trottoir en ciment de 4'  | @ | 20250  | 21250       |
| <u>Rue St. Patrice (côté sud) de la Rue</u><br><u>Mile et Imperial Oil, moins environ</u><br><u>200 pds qui sont faits.</u> |                                           |   |        |             |
|                                                                                                                             | yp. cubes de terrassement                 | @ | 40     |             |
|                                                                                                                             | 1800 " Carrés de trottoir en ciment de 4' | @ |        | 2700 00     |
| Bénéfices du contrat des quantités 22 1/2%                                                                                  |                                           |   |        |             |
|                                                                                                                             |                                           |   |        | \$ 26917.66 |
|                                                                                                                             |                                           |   |        | \$ 6056.47  |
|                                                                                                                             |                                           |   |        | \$ 32974.13 |
|                                                                                                                             |                                           |   |        |             |
| 1428.11<br>22.5<br>7140.55<br>7140.22<br>2856.22<br>2856.22<br>2728.11                                                      |                                           |   |        |             |
| 1428.11<br>22.5<br>7140.55<br>7140.22<br>2856.22<br>2856.22<br>2728.11                                                      |                                           |   |        |             |

148

## Ville de St. Paul

Tableau donnant les quantités approximatives  
pour construction de trottoirs permanents -

|                                                                                                                      | Terrassement                 | Déblai en sp. car.<br>en sp. car. | Réblai en sp. car.<br>en sp. car. | 1/4 de largeur<br>en carres de trottoir |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| ✓ Rue Galt - côté Nord) des deux                                                                                     |                              |                                   |                                   |                                         |
| ✓ Augers à l'ouest                                                                                                   | 0                            | 200 -                             | 305 -                             |                                         |
| ✓ Rue Galt (côté sud) de Lévis à Hadley                                                                              | -                            | 125 -                             | 260 -                             |                                         |
| ✓ Judge (côté Sud) -                                                                                                 | 50                           | 0 -                               | 120 -                             |                                         |
| ✓ Brieret (côté ouest) -                                                                                             | 25                           | 150 -                             | 120 -                             |                                         |
| ✓ Frontenac (côté nord) de Lévis à Brieret et jusqu'à<br>le long - (deux de 300 à l'est de Auger jusqu'à<br>le long. | -                            | - -                               | - -                               | - -                                     |
|                                                                                                                      | 200                          | 650 -                             | 890 -                             |                                         |
| ✓ Champs-Élysées (côté sud de Auger le long, côté<br>nord de Judge à le long)                                        | 140                          | 300 -                             | 560 -                             |                                         |
| ✓ Lavalle (côté nord de Auger à le long, côté<br>sud de Judge à le long)                                             | 40                           | 350 -                             | 465 -                             |                                         |
| ✓ Auger - Côté ouest de Lavalle à Galt.                                                                              | 20                           | 240 -                             | 130 -                             |                                         |
| ✓ Lévis (côté Eglise anglicane) sud des<br>rues des deux côtés                                                       | 1420                         | 990 -                             | 1090 -                            |                                         |
| ✓ Church de Hadley à Maisonneuve                                                                                     | -                            |                                   | 300 -                             |                                         |
| ✓ Première Avenue de Ruelle à Hadley.                                                                                | -                            |                                   | 500 -                             |                                         |
| ✓ Archibald de Steppen à Molson                                                                                      | -                            |                                   | 205 -                             |                                         |
| ✓ Maisonneuve de York à le long -                                                                                    | -                            |                                   | 125 -                             |                                         |
| Total                                                                                                                | 895 sp. car.<br>299 sp. car. | 4970 sp. car.                     |                                   |                                         |

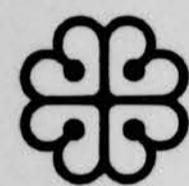
Note. Les quantités pour l'assèchement des Rue Archibald, Maisonneuve  
et cette première Avenue ne sont pas données, parce qu'il n'y a aucun  
projet de préparer. -

Métabath - 1'- 2'- 43' Aves = 1500 sp. car.

Ville de St Paul

Quantités pour trottois permanents.  
de 4' de longeur - les quantités com-  
mencent avec les quantités ap-  
propriées

P13/D,33



# **Dossier de pièces réunies**

**FIN**

|                                         |                                         |                                    |                              |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| <i>1910</i>                             | <i>Contrat St Paul</i>                  | <i>Ville de St Paul</i>            | <i>1<sup>re</sup> Estime</i> |
| <i>Bordure en pierre pour trottoirs</i> |                                         |                                    |                              |
| <i>Contrat No 8</i>                     |                                         |                                    |                              |
| <i>Travaux exécutés à date</i>          |                                         |                                    |                              |
| <u>4000</u>                             | <u>Pts. courants abordure posé</u>      | <u>@ 85</u>                        | <u>2600.00</u>               |
| <i>Matiériaux sur les lieux</i>         |                                         |                                    |                              |
| <u>6000</u>                             | <u>Pts. courants de bordure séparée</u> | <u>sur les lieux mais non posé</u> | <u>@ 50</u>                  |
|                                         |                                         |                                    | <u>3000.00</u>               |
|                                         |                                         |                                    | <u>750.00</u>                |
|                                         |                                         |                                    | <u>500.00</u>                |
|                                         |                                         |                                    | <u>000..</u>                 |
|                                         |                                         | <u>Estime</u>                      | <u>101</u>                   |
|                                         |                                         |                                    | <u>5040.00</u>               |
| <i>155'</i>                             |                                         |                                    |                              |

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



19

Je, soussigné J.B. Parent, ayant été élu Conseiller pour représenter  
le quartier Centre dans le Conseil de la Ville de St. Paul, fait serment  
que je remplirai bien et fidélement les devoirs de ma charge et cèlè au  
meilleur de mon jugement et de ma capacité.

Ainsi que Dieu me soit en aide.

-----*J.B. Parent*-----

Assermenté devant moi at la Ville  
de St. Paul ce  
de Janvier mil neuf cent dixi.

-----*J.B. Parent*-----

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

19

-Avis Public-

Avis public est par les présentes donné par R.D.Dunn le soussigné Secrétaire-Trésorier de la Ville de St. Paul, qu'un assemblée publique des électeurs municipaux des quartiers Sud et Centre de la Ville de St. Paul, se tiendra à l'Hotel de Ville de la dite Ville Lundi le dixième jour de Janvier mil neuf cent dix à dix heures de l'avant midi pour faire des nominations pour Conseillers pour représenter les quartiers Centre et Sud dans le Conseil de la Ville de St. Paul.

Donné à la Ville de St. Paul ce troisième jour de Janvier mil neuf cent dix.

*Richard Dunn*  
Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de St. Paul.

-Public Notice-

Public notice is hereby given by R.D.Dunn the undersigned Secretary-Treasurer of the Town of St. Paul, that a public meeting of the municipal electors of Center and South Wards of the Town of St. Paul will be held on the tenth day of January nineteen hundred and ten, at ten o'clock in the forenoon at the Town Hall of the said Town to make nominations for Councillors to represent Center and South Wards in the Council of the Town of St. Paul.

Given at the Town of St. Paul this third day of January nineteen hundred and ten.

*Richard Dunn*  
Secretary-Treasurer  
Town of St. Paul.

I, R.D.Dunn the undersigned Secretary Treasurer of the Town of St. Paul certify under my oath of office that I have published the above notice by posting up a copy on the front of the Town Hall and in the Post Office of the Town of St. Paul, being the places where public notices are posted according to law, said posting having been made on the third day of January nineteen hundred and ten.

Given at the Town of St. Paul this ~~xx~~ third day of January nineteen hundred and ten

*Richard Dunn*  
Secretary Treasurer  
Town of St. Paul.

P13/D,33

Public Notice municipal  
election nomination  
10th. Jan. 1910

P13/D,33

PROVINCE OF QUEBEC  
**TOWN of ST. PAUL**  
County of Hochelaga

3 Jan. 1910

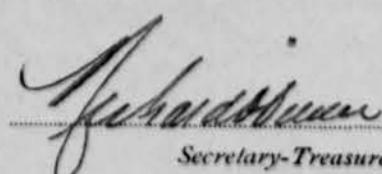
190

Dear Sir,

Special notice is hereby given you by the undersigned, that a special meeting of the Council of the Town of St. Paul, is hereby convened by me, to be held at the usual place of meeting of the said Council, on the fifth day of January 1910 next, when the following subjects will be taken into consideration :

Appeal from valuation roll of the Town of St. Paul as entered by Mount Royal Milling & Manufacturing Co

Given at the Town of St. Paul, this third day of January nineteen hundred and ten

  
A. J. Hardiman

Secretary-Treasurer of the Town of St. Paul

P13/D,33

PROVINCE DE QUEBEC  
Ville de Saint-Paul  
Comté d'Hochelaga

4 Jan. 1910

190

Monsieur,

Avis spécial vous est par le présent donné par  
le soussigné, qu'une session spéciale du Conseil de la Ville de  
St-Paul, est convoquée par moi, pour être tenue au lieu  
ordinaire des sessions du Conseil, le Mercredi le cinquième  
jour de Janvier 1910 prochain et qu'il y sera pris  
en considération les sujets suivants, savoir :

Avis d'appel de la Mount Royal Milling & Manufacturing  
Co., contre le rôle d'évaluation de la Ville de St.  
Paul

Donné à la Ville de St-Paul, ce troisième  
jour de Janvier mil neuf cent dix

*Théodore Soulier*

Secrétaire-Trésorier de la Ville de St-Paul

P13/D,33

## AVIS SPECIAL

Session Spéciale du Conseil  
tenue le Mercredi 5  
jour de jan. 1910  
mil neuf cent

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

# DÉBUT

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL  
COMTE D'HOCHELAGA

19

- Municipal Electoral List "Town of St. Paul Center Ward."  
1 AFGHANISTAN J. LABORER 152 Dufferin Street P  
2 AFRIKANIC L. TAILORMAN 200 Dufferin P  
3 AGNEW J. CARPENTER 140 Matsonneuve P  
4 AFGHANISTAN J. BLACKSMITH 24 Radde P  
5 ALDRIDGE H. CARPENTER LEVTS P  
6 ALFREDSON J. TAILOR LEVTS P  
7 AFGHANISTAN J. LABORER 52 York P  
  
8 ARTS J. B. FARMER 57 St. Patrick P  
9 ARTHUR S. CARTER Dufferin P  
10 ASHTON S. LABORER 146 Dufferin P  
11 AVON C. FARMER 146 Dufferin P  
12 AWERTH J. STONE 146 Dufferin P  
13 BAKER J. LABORER 4 Radley P  
14 BARON A. LABORER LABORER 148 Matsonneuve P  
15 BEDFORD J. H. 115 Seine Street 47 Anvers P  
16 BLANCHARD G. S. 24 Baker 40 Matsonneuve P  
17 BOASCH J. LABORER 106 Matsonneuve P  
18 BURBON J. H. CONTRACTOR ARCHIBALD P  
19 BELANGER J. LABORER 1306 Matsonneuve P  
20 BRIDGES A. CARPENTER 130 Matsonneuve P  
21 BONSETTE J. R. 110 140 Matsonneuve P  
22 BORGESSIN J. LABORER 144 Matsonneuve P  
23 BROWN D. KINGSTON 158 Matsonneuve P  
24 BUCHARD A. LABORER 147 Matsonneuve P  
25 BULAT R. Painter 164 Matsonneuve P  
26 BROOKS J. TAILOR 178 Matsonneuve P  
27 BROUT L. CONDUCTOR 177 Matsonneuve P  
28 BOUDRIE J. R. 1. WIDOW 29 Radley P  
29 BOUDRIE J. R. 2. WIDOW 26 Radley P  
30 BOUDRIE J. R. 3. WIDOW 26 Radley P  
31 BOULTON J. A. LABORER 226 Matsonneuve P  
32 BRAY E. J. JUSTICIAN 204 Matsonneuve P  
33 BUTLEY H. LABORER 230 Matsonneuve P  
34 BURBON P. CARPENTER 25 Radley P  
35 BUSTEN DR. J. H. PHYSICIAN 207 Church P  
36 BULLEAU E. CARTER 214 Church P  
37 BUCKLEY J. T. TAILOR 145 Church P  
38 BUREAU G. LABORER 21 Radley P  
39 BOUDRIE H. LABORER 71A Church P  
40 BOUCHARD J. P. LABORER 91R. Church P  
41 BURLING J. MACHINIST 46 Church P

A fee  
J. Worrell } 25 November 18  
sent early

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

19

Municipal Electoral List Town of St. Paul, Center Ward.

- O 41 Baron A.R. Tailor 61 Church P
- S 43 Brophy T. Foreman Church P
- 44 Bridges T.J. Carter Church P
- 45 Bonalour C. Look Man Lewis P
- 46 Belanger J.A. Merchant Lewis P
- ✓ 47 Broadhurst J.J. Manufacturer Maisonneuve T
- 48 Clestanning R. Laborer 574 Dufferin T
- 49 Clark G.O. Manufacturer Dufferin P
- ✓ 50 Colbert James Laborer 236 Dufferin T
- ✓ 51 Curver S.C. Clerk 58A. Maisonneuve T
- ✓ 52 Charland Z. Baker Maisonneuve P
- ✓ 53 Conway K. Clerk 51 Ansere T
- ✓ 54 Childs S. Laborer 130 Maisonneuve T
- ✓ 55 Chadwick A. Laborer 140 Maisonneuve T
- ✓ 56 Caruthers J. Laborer 158B. Maisonneuve T
- ✓ 57 Charland J.R. 157 Maisonneuve P
- ✓ 58 Chabot A. Barber 24 Radio P
- ✓ 59 Cordeau G. Laborer 142 Maisonneuve P
- ✓ 60 Cole Mrs. F. Widow 214 Maisonneuve T
- ✓ 61 Coady F. Electrician 151 Church P
- 62 Corrater W. Hotel Keeper 150P. Church T
- 63 Chartier J.O. Clerk 155 Church T
- ✓ 64 Cooper A. Clerk 133 Church T
- ✓ 65 Charland Alphonse Shoe Maker Church P
- ✓ 66 Charland Adrien Baker 36 Archibald P
- ✓ 67 Charland Ephrem Baker 107 Church P
- ✓ 68 Cardinal Alfred Tailor 105 Church T
- ✓ 69 Gauthier J. Conductor Church P
- ✓ 70 Connolly J.A. Engineer 97 Church T
- ✓ 71 Corneau J. Gentleman 56 Church P
- ✓ 72 Chantel Oscar Engineer Church P
- 73A. Cloutier E. Merchant 241 Church T
- ✓ 74 Charland J. Butcher Church T
- ✓ 75 Codere O. Lawyer Church T
- ✓ 76 Doyle D. Laborer 126 Dufferin T
- 77 Dame H. Sr. Carter 162 Dufferin P
- 78 Durban John Clerk 183 Dufferin P
- ✓ 79 Desparois Eustache Carpenter 194 Dufferin P
- 77 Duquette J. Laborer 160 Dufferin T

Madame Charland

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



19

-3-

- Municipal Electoral List Town of St. Paul Center Ward.,
- ✓ 76 Dorais P. Merchant 174 Dufferin T
  - 79 Daoust F. L. Laborer 204 Dufferin P
  - 80 Dufort Mgr Gentleman 214 Dufferin P
  - 81 Daw T. Laborer 212 Dufferin T
  - 82 Dubrule C. Contractor 110 Maisonneuve P
  - 83 Daigneault Arthur Carter 131 Maisonneuve P
  - 84 Desparois Evariste Carpenter 26 Radio P
  - 85 Dent F. Carpenter 162B. Maisonneuve T
  - 86 Daoust Mrs. Antoine Widow 159 Maisonneuve P
  - 87 Deslauriers R. "rader 163 Maisonneuve P
  - 88 Desparois H. Carpenter 23 Radio P
  - 89 Daigneault Auguste Laborer 25 Radio T
  - 90 Drew James Laborer 188 Maisonneuve P
  - 91 Davidson L. H. Advocate 208 Maisonneuve P
  - ~~~~~
  - 92 Dean S. Weaver 212 Maisonneuve T
  - 93 Dangereau P. Laborer Church P
  - 94 Daoust Mrs. Alphonse Widow Radio P
  - 95 Daigneault Mrs. H. Widow Church P
  - 96 Daigneault T. Clerk 203 Church P
  - 97 Daigneault J. Clerk 203 Church P
  - 98 Labé M. Laborer 23 1 Church T
  - 99 Daoust Leon Merchant 187 Church P
  - 100 Dame M. Hotel Keeper 170 Church P
  - 101 Drew Joseph Miller 20 Radio P
  - 102 Doré A. Contractor Monk P
  - 103 Duffer N. Painter 187 Church T
  - 104 Desgarteau P. Jr. Merchant 182 Church T
  - 105 Daigneault Miller 117 Church T
  - 106 Desgarteau P. Sr. Hatter 77A Church T
  - 107 Dufort I. Grocer 48 Church P
  - 108 Daquette L. P. Laborer 62 York P
  - 109a. Daw T. Restaurant 169 Church T
  - 109 Evans T. J. Clerk 56 Maisonneuve P
  - 110 Enright W. B. Physician 57 Angers T
  - 111 Enright F. Advocate 57 Angers T
  - 112 Ellis R. Clerk 105 Maisonneuve P
  - 113 Evans H. Blacksmith 57 Louis T

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

19

-4-

Municipal Electoral List Town of St. Paul Center Ward.

114 Fox R. Laborer 10 Radde T

115 Finney R. W. Engineer 182 Dufferin T

116 Firth R. Laborer 20A Radde T

117 Poucault Mr. V. Physician 28 Hadley T

118 Farmer Patrick Gentleman 227 Church P

119 Perron J. Merchant 281 Church P

120 Forrest John Laborer 159 Church P

121 Villon A. Laborer Lewis T T

122 Richard A. Lock Master 70 Lewis P

123 Faust Mrs. A. Widow 49 Lewis P

124 Villon L. Laborer 49 Lewis T

125 Wayne Mrs. Widow 58 Lewis T

126A. Frechette Wilfred Butcher 113 Church T

126 Gravel J. Hotel Keeper 150 Dufferin P

127 Gravel Mrs. J. Widow 150 Dufferin T

128 Gauthier R. Laborer 126 Dufferin T

129 Goulet Z. Laborer 176 Dufferin T

130 Gratton D. Sr. Foreman 12 Hadley P

131 Gagnon H. Laborer Hadley P

132 Gratton D. Jr. Postman 10 Hadley P

133 Gosselin Rev. H. Clergyman 36 Church P

134 Goyer S. Gentleman 49 Angers P

135 Gabourie J. Merchant Matonneuve P

136 Godin D. Clerk Matonneuve P

137 Godin J. Manufacturer 96 Matonneuve P

138 Gauthier R. G. Farmer Angers P

139 Gauvin H. Laborer 127 Matonneuve P

140 Gaultier G. Laborer 102A. Matonneuve T

+ 141 Galtpeau A. 232B. Matonneuve P

142 Grange H. Merchant 27 Hadley T

143 Grapois E. M. Merchant 428 Matonneuve T

144 Gudbois M. J. Druggist 165 Church T

145 Giguere G. Laborer 133B. Church T

146 Giguere J. Baker 38 Archdale T

147 Gallagher J. P. Clerk 38 Church T

148 Guay T. Foreman 31 Church T

149 Gariépy V. Butcher Lewis P

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



47

19

-5-

- Municipal Electoral List "Town of St. Paul Center Ward.."
- ✓ 150 Hawkwood T. Laborer 164 Dufferin T
  - ✓ 151 Hawkins R. W. Merchant 220 Dufferin P
  - ✓ 152 Holgate T. Laborer 58 Matsonneuve T
  - ✓ 153 Hinton A. Farmer 56A. Matsonneuve T
  - + 154 Hanson E. Laborer Matsonneuve P
  - ✓ 155 Higgins K. Clerk 108 Matsonneuve T
  - ✓ 156 Hern James Cooper 19 Archibald T
  - ✓ 157 Hudson F. Merchant Matsonneuve P
  - ✓ 158 Hollyroyd E. Laborer 36 Radio T
  - ✓ 159 Hoop S. Laborer 26A. Radio T
  - ✓ 160 Hawkins J. Agent 185 Radio T
  - ✓ 161 Hebert P. Miller 220 Matsonneuve P
  - ✓ 162 Harrison Herbert Blacksmith 40 Radio T
  - ✓ 163 Hathaway A. Merchant 165 Church T
  - ✓ 164 Hartley F. Messenger 185 Church T
  - ✓ 165 Hoop S. Laborer 26 Radio T
  
  - ✓ 166 Jasmin G. Painter 114 Matsonneuve T
  - ✓ 167 James W. Painter 103 Matsonneuve P
  - ✓ 168 Jackson Mrs. J. Widow 19 Archibald T
  - ✓ 169 Jones T. Carpenter 136B. Matsonneuve T
  - ✓ 170 Jutteau Z. Miller 149 Matsonneuve P
  - ✓ 171 Jutteau V. Painter 18A. Radio T
  - ✓ 172 Jolly H. Farmer 20 Radio T
  - ✓ 173 Jutteau G. Laborer Radio T
  - ✓ 174 Jutteau M. Mr. Gentleman 25 Hadley P
  - ✓ 175 Johnston J. Laborer 227A. Church T
  - ✓ 176 Julian J. B. Merchant 125 Church P
  - ✓ 177 Jarry Alphonse Farmer Church P
  - ✓ 178 Judge W. Harris York P
  - ✓ 179 Jones G. Laborer 60 York T
  
  - ✓ 180 Kelly Arthur Machinist 18A. Radio T
  - ✓ 181 Kendall W. Gentleman Lovell P
  - ✓ 182 Leduc A. Gentleman 151 Church T
  - ✓ 183 Lemire J. Merchant 123 Church T
  - ✓ 184 Lapierre G. Butcher 113 Church T
  - ✓ 185 Latonde M. Laborer 145 Dufferin P
  - ✓ 186 Latour H. Carpenter 98 Church P
  - ✓ 187 Larocque E. Laborer 158 Steeves & Dixie Dufferin

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

19

- 5-
- Municipal Electoral List, Town of St. Paul, Centre Ward.
- ✓ Lapres J. Gentleman 101A Church P&T  
188 Legault A. Laborer 155 Dufferin P  
✓ Lelonde C. Merchant Church P  
✓ Lelonde V. Carter 145 Dufferin T  
✓ Lelonde E. Manufacturer 73 Church T  
193 Laundry H. Blacksmith 155 Dufferin T  
✓ Letourneau A. Painter Church P  
✓ Levertile V. Laborer 155 Dufferin T  
✓ Lemire V. Laborer 155 Dufferin P  
✓ Lemire J. Laborer York P  
✓ Letour N. Postman 280 Dufferin P  
195 Laporte Arthur Laborer Church P  
196 Lafortune M. Grocer 252 Dufferin P  
200 Lepage J. Plumber York P  
✓ Lee K. Laborer 252 Dufferin T  
202 Levetille V. Butcher Lewis P  
✓ Legault J. Tinner 252 Matonneuve P  
204 Leroux G. Laborer York  
205 Lefebvre J. Plumber 110 Matonneuve T  
206 Legault V. Laborer Matonneuve T  
207 Lajeunesse V. Agent Matonneuve P  
✓ Lacoste C. Laborer 252 York P  
209 Lapointe V. Laborer 155 Matonneuve T  
✓ Leduc F. Gentleman 252 Radio P  
211 Lapointe Mrs. J. Widow 252 Radio P  
212 Lapointe P. Merchant 252 Matonneuve P  
✓ Lapointe V. Laborer 252 Church T  
214 Lefebvre J. S. Merchant 252 Church P  
✓ Lefebvre J. Merchant 252 Church P  
216 Larouche H. Blacksmith 252 Church T  
✓ Leduc J. B. Merchant 155 Church P  
✓ Latour L. Hotel Keeper 355 Church P  
✓ Lacoste V. Laborer York P  
✓ Lapierre G. Conductor 42 Radio T  
218 Lauzier C. Carpenter 111 Radio T  
✓ Lafrance J. Shoe Maker 155 Church T  
✓ Lapointe H. Blacksmith 155 Church T  
✓ Lapierre G. Foreman 91 Church T  
223 Leduc J. Carpenter 91 Church T  
✓ Meloche A. Laborer 155 Dufferin P  
✓ Marte A. Cartrier 155 Dufferin T  
✓ Mortimer J. Fireman 155 Dufferin T  
✓ Morache G. Laborer 175 Dufferin T

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

19

-7-

Municipal Electoral List Town of St. Paul-Center Ward.,

- XXXXXX  
✓ 241 Massey James Foreman 192 Dufferin T  
✓ 242 Mathieu J. Blain Matsonneuve P (242 Mayer S. Foreman 2 Bayley P  
✓ 243 Meloche W. Teacher 167 Matsonneuve P 242 Mathew J. Plater 88 Matsonneuve P  
✓ 244 Mullen Charles Butcher Matsonneuve P  
✓ 245 Mallette E. J. Agent 145 Matsonneuve T  
✓ 246 Mercer Charles Laborer 170 Matsonneuve T  
✓ 247 Murphy P. Laborer 22A Radio T  
✓ 248 Mortimer T. Agent 159A Church T  
✓ 249 Musterson James Foreman 145 Church P  
✓ 250 Mayer H. Gentleman 103 Church T  
✓ 251 Marritt J. Laborer 54 Church T  
✓ 252 Mercure L. Merchant Church P  
✓ 253 Martel Mrs. J. 82 Levin P  
✓ 254 Milton Albert Butcher 84 Levin T  
✓ 255 Mallette G. Blacksmith 69 York P  
✓ 256 Mallette G. Jr. Blacksmith 69 York T  
✓ 257 Martel Joseph Rourcous Levin T  
✓ 258 McGowan H. Laborer 12 Bayle T  
✓ 259 McRitchie J. W. Laborer 3 Bayle T  
✓ 260 McGovern Mrs. M. Widow 245 Dufferin P  
✓ 261 McDonald Mrs. M. Spinster 235 Dufferin T  
✓ 262 McLaughlin Laborer 60A Matsonneuve T  
✓ 263 McFarlane H. Clark Dufferin P  
✓ 264 McFarlane S. Polson 245 Matsonneuve T  
✓ 265 Mantel Mrs. A. Widow 142A Matsonneuve T  
✓ 266 Mantel Arsene Stone Cutter 140 Matsonneuve T  
✓ 267 Butler T. Merchant 22A Radio T  
✓ 268 Normandin A. Laborer 245 Church T  
✓ 269 Nantel Adelard Fintner 151 Church T  
✓ 270 Neilson C. Laborer 45 Levin P  
✓ 271 Nantel G. Laborer Matsonneuve P  
✓ 272 Outillet J. Laborer 180 Dufferin T  
✓ 273 Groulx A. Merchant Matsonneuve P  
✓ 274 Oliver E. Laborer 135 Matsonneuve T  
✓ 275 Groux T. Laborer 230A Matsonneuve T

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

19

- Municipal Electoral List Town of St. Paul. Center Ward..  
263 Payment Mr. G. Tidow 158 Dufferin T  
264 Parent F. X. Laborer 170 Dufferin T  
265 Prevost G. Gentleman 45 Angers P  
266 Parent J. R. Electrician 160A. Maisonneuve P  
267 Paquette O. Electrician 140A. Maisonneuve T  
268 Parent F. Laborer 162 Maisonneuve P  
269 Price J. Gentleman 208 Maisonneuve T  
270 Payette F. X. Shipper 26 Badley T  
271 Panton J. Laborer 203 Church T  
272 Pressseau Z. Laborer 160 Church T  
273 Pigeon L. Laborer 82 Badley T  
274 Proulx H. Sexton 117 Church T  
275 Prunter T. Carpenter 77 Church T  
276 Perrault V. Laborer Lewis P  
277 Poulin P. Merchant Church T  
  
278 Rossinader A. Laborer 210 Dufferin T  
279 Reid J. Printer 210 Dufferin T  
280 Roy Dr. H. Physician 134 Church P  
281 Roberts G. Painter 107 Maisonneuve T  
282 Rodgers James Painter 136A. Maisonneuve T  
283 Rouleau L. J. Clerk 160B. Maisonneuve T  
284 Sagente J. Laborer 20 Badley T  
285 Soussan J. Laborer 231A. Church T  
286 Renaud A. Clerk 160A. Church T  
287 Roy F. E. Farmer Church P  
288 Robert C. T. Carpenter Church P  
289 Roy J. R. Gentleman Lewis P  
290 Russell A. Merchant 40A. Lewis T  
291 Robert J. Carpenter 64 York P  
292 Rainville J. Carpenter York P  
  
293 Shields A. Carter 156 Dufferin T  
294 Stanley T. V. Laborer 240 Dufferin T  
295 Seward D. Laborer 60 Maisonneuve T  
296 Sykes T. Carpenter 52 Angers T  
297 Sennett W. Merchant Maisonneuve P  
298 Steel James Merchant 21 Aronbain P  
299 Steel S. Laborer 160B. Maisonneuve T  
300 Stedman G. Laborer 130 Maisonneuve T  
301 Sequin F. Laborer 154 Maisonneuve T

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

19

-9-

- Municipal Electoral List Town of St. Paul Center Ward.
- ✓ 300 Stirling James Handler 165 Maisonneuve T  
303 Skink A. Laborer 175 Maisonneuve T  
+ 304 Sudlow W. Carpenter 232A Maisonneuve T  
+ 305 Sowercroft G. Clerg 161 Church T  
306 St. George A. Battliff 165 Church P  
307 Sansouci O. Blacksmith 81A Church T  
308 Shaw F. H. Clerk Dufferin T  
309 Stubbs W. H. Agent Lewis P  
✓ 310 Stuber J. H. Carpenter Lewis P  
311 St. Jacques R. Laborer Lewis P  
  
312 Tourrasseau E. Laborer Baily P  
✓ 313 Trotter A. Blacksmith 8 Baily T  
314 Tyree A. Clerk 72 Maisonneuve T  
✓ 315 Turrant L. Clerk 17 Archibald T  
✓ 316 Trotter W. Jr. Clerk 109 Maisonneuve T  
317 Trenaley J. Foreman Maisonneuve P  
✓ 318 Taylor James Foreman 142 Maisonneuve T  
319 Thornton T. Foreman 30 Baily T  
320 Therten J. C. Merchant 179 Maisonneuve P  
321 Tyers C. V. Carpenter 232A Maisonneuve T  
322 Toller A. Laborer 232A Maisonneuve T  
323 Troublay Z. Laborer 165 Church T  
324 Thuet A. Laborer 44 Baily T  
✓ 325 Tison G. E. Finisher 103 Church T  
326 Taylor F. Plumber 4 Lewis P  
✓ 327 Turgeon Mrs. T. Widow 30 Lewis P  
  
✓ 328 Van Koolbergen R. H. Clerk 574 St. Patrick T  
✓ 329 Vincent G. Machinist 232A Maisonneuve T  
330 Vincent W. Fraser 197 Church P  
331 Worrell J. Laborer 154 Dufferin T  
332 Williamson A. V. Clogeman Ankers P  
✓ 333 Wykite A. Machinist 21 Archibald T  
✓ 334 White F. G. Foreman 11 Archibald T  
335 Walmsley J. Foreman 142 Maisonneuve T  
✓ 336 Weaver J. Painter 154A Maisonneuve T  
337 Watson J. A. Contractor 161 Maisonneuve T  
338 Warwick F. T. Pattern Baker 18 Baily T  
✓ 339 White T. Foreman 232 Maisonneuve T  
✓ 340 Wetby C. Merchant 103 Church T  
341 Wait F. C. Merchant 217 Church P

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

19

-10-

Municipal Electoral List Town of St. Paul, Center Ward.,  
342 William T. Fincher 75 Church T  
343 William D.A. Blacksmith 47 Levis T.

✓ 344 Young T. Gentleman 18 Archdale T

I, H. D. Daus the undersigned Secretary Treasurer of the Town of St. Paul certify under my oath of office that the above is a true copy of the Municipal Electoral List now in force for Center Ward of the Town of St. Paul.

Certified at the Town of St. Paul this fifth day of January nineteen hundred and ten

Secretary Treasurer  
of the Town of St. Paul.

P13/D,33

24 97 176  
32 98 177  
33 100 178  
34 101 179  
35 102 181  
36 103 183  
37 105 184  
38 106 187  
39 107 188  
40 108 189  
41 109 191  
42 110 192  
43 111  
44 112  
45 113  
46 114  
47 115  
50 128  
51 130  
52 131  
53 132  
54 134  
55 136  
56 137  
57 138  
58 139  
59 140  
60 142  
61 143  
62 144  
63 145  
64 146  
65 154  
66 156  
67 157  
68 158  
69 159  
70 160  
71 161  
72 163  
73 164  
74 166  
75 167  
76 168  
77 169  
78 170  
79 171  
80 172  
81 173  
82 174  
83 175

**P13/D,33**



**CE DERNIER DOCUMENT  
A ÉTÉ PHOTOCOPIÉ  
POUR EN ACCROITRE  
LE CONTRASTE**

**PROVINCE DE QUEBEC**  
**VILLE DE ST-PAUL**  
**COMTE D'HOCHELAGA**

19

- Municipal Electoral List Town of St. Paul, Center Ward.
- ✓ Archambault L. Laborer 172 Dufferin Street P
  - ✓ Attepon A. Carpenter 122 Dufferin Street P
  - + ✓ Aubry A. Carpenter 120 Matonneuve "
  - ✓ Archambault L. Carpenter 122 Dufferin "
  - ✓ Attepon M. Carpenter 120 Dufferin P
  - ✓ Attavivin L. Tailor 120 Dufferin P
  - ✓ Archambault G. Cooper 120 Dufferin P
  
  - ✓ Arpin J. Carpenter 127 Dufferin P
  - ✓ Boudrias G. Carter Dufferin P
  - ✓ Bourassa J. Laborer 120 Dufferin "
  - ✓ Boulet L. Carpenter 120 Dufferin P
  - ✓ Boudrias A. 120 Dufferin P
  - ✓ Bailleul J. Laborer 120 Dufferin P
  - ✓ Baron A. Laborer, Carpenter 120, Matonneuve P
  - ✓ Bedford J. J. Carpenter 120 Dufferin "
  - ✓ Blanchard C. Carpenter 120 Matonneuve "
  - ✓ Bausch F. Laborer 120 Matonneuve "
  - ✓ Barbeau J. R. Contractor Archdale P
  - ✓ Belshaw J. Laborer 120 G. Matonneuve "
  - ✓ Bégines A. Carpenter 120 Matonneuve "
  - ✓ Bessette J. P. 120 Matonneuve P
  - ✓ Berkevin J. Laborer 124 Matonneuve P
  - ✓ Biron D. Engineer 120 Matonneuve "
  - ✓ Bechard A. Laborer 127 Matonneuve P
  - ✓ Belair A. Painter 120 Matonneuve "
  - ✓ Brooks J. Carpenter 125 Matonneuve "
  - ✓ Brault L. Conductor 127 Matonneuve "
  - ✓ Boudrias J. B. 120 Badley P
  - ✓ Boudrias 120 B. Mercant 120 Badley P
  - ✓ Boudrias 120 B. Mercant 120 Badley P
  - ✓ Bolton F. A. Laborer 120 Matonneuve "
  - ✓ Bray E. Jr. Physician 124 Matonneuve "
  - ⊕ ✓ Batley H. Laborer 120 Matonneuve "
  - ⊖ ✓ Barbeau F. Carpenter 120 Badley "
  - ⊖ ✓ Bastien Dr. D. H. Physician 127 Church "
  - ⊖ Boulleau E. Carter 124 Church "
  - ✓ Buckley J. T. Grocer 125 Church "
  - ✓ Bezeau D. Laborer 121 Badie "
  - ✓ Boudrias T. Laborer 124 Church P
  - ✓ Bouchard J. B. Laborer 124 Church "
  - + ✓ Burkling J. Machinist 124 Church "

A fee } 25 hours and  
J would sent early

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

19

- Municipal Electoral List Town of St. Paul, Center Ward.
- O 47 Baron A.B. Tailor 64 Church P  
S 48 Brophy W. Foreman Church P  
49 Bridges W.J. Carter Church P  
50 Bonalmeur C. Lock Man Lewis P  
51 Belanger J.A. Merchant Lewis P  
✓ 52 Broadhurst J.J. Manufacturer Maisonneuve T  
  
47 Clendenning H. Laborer 574 Dufferin T  
48 Clark G.O. Manufacturer Dufferin P  
✓ 49 Colbert James Laborer 116 Dufferin T  
✓ 50 Curver S.C. Clerk F.M. Maisonneuve T  
✓ 51 Charlard Z. Baker Maisonneuve P  
✓ 52 Conway H. Clerk 11 Angers T  
✓ 53 Childs S. Laborer 150 Maisonneuve T  
✓ 54 Chadwick A. Laborer 150 Maisonneuve T  
✓ 55 Garauthier J. Laborer 118P. Maisonneuve T  
✓ 56 Charlard J.R. 117 Maisonneuve P  
✓ 57 Cabane A. Barber 24 Radio P  
✓ 58 Cordeau C. Laborer 142 Maisonneuve P  
59 Cole Mrs. F. widow 214 Maisonneuve T  
✓ 60 Coady S.H. Foreman 228 Maisonneuve T  
61 Cratz F. Electrician 151 Church P  
62 Cormier W. Hotel Keeper 134 Church T  
63 Chartier J.D. Clerk 15 Church T  
64 Cooper A. Clerk 138 Church T  
65 Charlard Alphonse Shoe Maker Church P  
66 Charlard Adrien Baker 36 Archibald P  
67 Charlard Ephraim Baker 107 Church P  
68 Cardinal Alfred Tailor 102 Church T  
69 Cadieux J. Conductor Church P  
70 Connolly J.A. Engineer 97 Church T  
71 Corneau J. Gentleman 55 Church P  
72 Chatel Oscar Carpenter Church P  
73A. Cloutier E. Merchant 241 Church T  
74B. Charlard J. Butcher Church T  
75B. Codere O. Lawyer Church T  
  
✓ 73 Doyle D. Laborer 126 Dufferin T  
74 Dame H. Sr. Carter 162 Dufferin P  
75 Durbon John Clerk 153 Dufferin P  
76 Desparois Samuel Carpenter 194 Dufferin P  
77 Duquette J. Laborer 160 Dufferin T

Madame Charlard

PROVINCE DE QUEBEC

VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



19

-3-

- Municipal Electoral List "Town of St. Paul Center Ward.",  
✓ 77 Dorais P. Merchant 174 Dufferin T  
79 Daoust F. L. Laborer 204 Dufferin P  
80 Dufort Mme Gentleman 214 Dufferin P  
82 Daw T. Laborer 212 Dufferin T  
82 Dubrule C. Contractor 110 Matonneuve P  
83 Daigleault Arthur Carter 131 Matonneuve P  
84 Desparois Mariste Carpenter 26 Radio P  
✓ 85 Dent F. Carpenter 1628 Matonneuve T  
86 Daoust Mrs. Antoine Widow 153 Matonneuve P  
87 Deslauriers A. Trader 103 Matonneuve P  
88 Desparois M. Carpenter 23 Radio P  
89 Daigleault Acadien Laborer 25 Radio T  
90 Drew James Laborer 138 Matonneuve P  
91 Davidson L. H. Advocate 205 Matonneuve P  
REVERSES  
✓ 92 Dunn S. Weaver 212 Matonneuve T  
93 Daigleault P. Laborer Church P  
94 Daoust Mrs. Alphonse Widow Radio P  
95 Daigleault Mrs. H. Widow Church P  
96 Daigleault T. Clerk 203 Church P  
97 Daigleault J. Clerk 203 Church P  
98 Dubé M. Laborer 8x 1 Church T  
99 Daoust Leon Merchant 187 Church P  
100 Dame M. Hotel Keeper 170 Church P  
101 Drew J. Joseph Miller 28 Radio P  
✓ 102 Doré A. Contractor Monk P  
✓ 103 Defor V. Painter 137 Church T  
104 Desautel P. Jr. Merchant 124 Church T  
105 Daigleault Miller 117 Church T  
106 Desautel P. Sr. Painter 77A Church T  
107 Dufort L. Grocer 48 Church P  
108 Daquette L. P. Laborer 52 York P  
109 Daw T. J. Clerk 50 Matonneuve P  
✓ 110 Enright W. A. Physician 57 Angers T  
✓ 111 Enright F. Advocate 57 Angers T  
112 Ellis R. Clerk 105 Matonneuve P  
✓ 113 Evans H. Blacksmith 37 Louis T

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



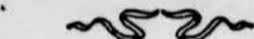
19

-4-

- Municipal Electoral List Town of St. Paul Center Ward.
- ✓ 114 Fox, J. Laborer 10 Radde T.  
115 Finlay S. Engineer 182 Dufferin T.  
✓ 116 Firth H. Laborer 20A Radde T.  
✓ 117 Poucault Dr. V. Physician 29 Radley T.  
118 Farmer Patrick Gentleman 227 Church P.  
119 Perron J. Merchant 281 Church P.  
120 Forest John Laborer 184 Church P.  
121 Villon A. Laborer Lewis T. T.  
122 Richard A. Cook Master 70 Lewis P.  
✓ 123 Faust Mrs. A. Widow 44 Lewis P.  
124 Villon L. Laborer 41 Lewis T.  
125 Flynn Mrs. Widow 58 Lewis T.  
126A. Frachette Alfred Butcher 113 Church T.
- 126 Gravel J. Hotel Keeper 130 Dufferin P.  
127 Gravel Mr. J. Widow 130 Dufferin T.  
128 Gauthier E. Laborer 126 Dufferin T.  
129 Goulet Z. Laborer 176 Dufferin T.  
130 Gratton D. Sr. Farmer 12 Radley P.  
131 Gagnon M. Laborer Radley P.  
✓ 132 Gratton D. Jr. Postman 10 Radley P.  
133 Gosselin Rev. A. Clergyman 51 Church P.  
134 Goyer S. Gentleman 44 Angers P.  
135 Gadbout J. Merchant Maisonneuve P.  
136 Godin D. Clerk Maisonneuve P.  
137 Godin J. Laborer 46 Maisonneuve P.  
138 Guthrie W. G. Farmer Angers P.  
139 Ga, elie H. Laborer 127 Maisonneuve P.  
✓ 140 Guibault G. Laborer 102A. Maisonneuve T.  
+ 141 Malpeau A. 222B. Maisonneuve P.  
142 Grange H. Mechanic 27 Radley T.  
143 Grapois H. A. Merchant 228 Maisonneuve T.  
144 Gadbois M. J. Bricklayer 165 Church T.  
145 Giguere G. Laborer 133B. Church T.  
146 Giguere J. Baker 38 Archdale T.  
147 Gallagher J. P. Clerk 38 Church T.  
148 Guy T. Farmer 51 Church T.  
149 Hartley V. Butcher Lewis P.

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



51

19

-5-

- Municipal Electoral List Town of St. Paul Center Ward.,  
✓ 150 Brookwood W. Laborer 164 Dufferin T  
✓ 151 Higgins P. Y. Merchant 240 Dufferin P  
✓ 152 Holgate T. Laborer 50 Maisonneuve T  
✓ 153 Hinton A. Carpenter 56A. Maisonneuve T  
+ 154 Hanson E. Laborer Maisonneuve P  
✓ 155 Higgins H. Clerk 108 Maisonneuve T  
✓ 156 Bern James Carpenter 19 Archibald T  
157 Hudson F. Merchant Maisonneuve P  
✓ 158 Holyroyd E. Laborer 36 Radio T  
159 Hemp S. Laborer 36A. Radio T  
✓ 160 Hawkins J. Agent 135 Radio T  
161 Herbert P. Miller 210 Maisonneuve P  
✓ 162 Harrison Herbert Carpenter 46 Radio T  
163 Hathaway A. Merchant 167 Church T  
164 Hartley L. Messenger 125 Church T  
165 Hemp S. Laborer 36 Radio T.  
  
✓ 166 Jasmin U. Politsher 114 Maisonneuve T  
✓ 167 Jones W. Politsher 103 Maisonneuve P  
168 Jackson Mrs. J. Tides 17 Archibald T  
✓ 169 Jones E. Carpenter 135E. Maisonneuve T  
170 Jutson Z. Miller 143 Maisonneuve P  
171 Jansen Thomas Blacksmith 18A. Radio T  
172 Joe V. Souther 15 Radio T  
173 Jolly H. Farmer 30. Judge T  
174 Jutson G. Laborer Radio T  
175 Jodoin M. Sr. Gentleman 26 Harley P  
176 Johnston J. Laborer 227A. Church P  
177 Julien J. P. Merchant 125 Church P  
178 Jerry Alphonse Farmer Church P  
✓ 179 Judge M. Barber Cork P  
180 Jones S. Laborer 60 Cork T  
  
180 Kelly Arthur Machinist 16A. Radio T  
181 Kendall W. Gentleman Levée P  
182 Leduc A. Gentleman 151 Church T  
✓ 183 Lemire J. Merchant 123 Church T  
184 Lapierre C. Butcher 113 Church T  
185 Lalonde M. Laborer 145 Dufferin P  
186 Latour H. Carpenter 93 Church P  
187 Laroque E. Laborer 152 Steeple XXX Dufferin

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



19

- 1-
- Municipal Electoral List, Town of St. Paul, Comte Hochelaga.
- ✓ 191 Lapres J. Gentlemen 103A Chareon P\*
- ✓ 192 Legault A. Laborer 155 Dufferin P
- ✓ 193 Lelonde C. Merchant Church P
- ✓ 194 Lelonde V. Carter 155 Dufferin \*
- ✓ 195 Lelonde L. Manufacturer 75 Chareon \*
- ✓ 196 Laundry M. Dresser 155 Dufferin \*
- ✓ 197 Letourneau A. Printer Church P
- ✓ 198 Leveillee J. Laborer 155 Dufferin \*
- ✓ 199 Leveillee J. Laborer 101 P
- ✓ 200 Latour R. Cartman 155 Dufferin P
- ✓ 201 Lapointe A. Barber Laborer Church P
- ✓ 202 Lafortune M. Grocer 155 Dufferin P
- ✓ 203 Lepage L. Lumber York P
- ✓ 204 Lee R. Laborer 155 Dufferin \*
- ✓ 205 Lefeville V. Painter Lewis P
- ✓ 206 Lepault J. Tinsmith 155 Dufferin P
- ✓ 207 Leroux G. Laborer York
- ✓ 208 Lefebvre A.A. Plumber 110 Dufferin \*
- ✓ 209 Legault J. Laborer Dufferin \*
- ✓ 210 La Jeunesse V. Agent Dufferin P
- ✓ 211 Lacoste C. Laborer York P
- ✓ 212 Lapointe J. Merchant 155 Dufferin \*
- ✓ 213 Lapointe J. Laborer 155 Chareon \*
- ✓ 214 Lefebvre L. Merchant 155 Chareon P
- ✓ 215 Lefebvre J. Merchant 155 Chareon P
- ✓ 216 Larouche J. Baker 155 Chareon \*
- ✓ 217 Letur J. B. Farmer 155 Chareon P
- ✓ 218 Latour J. Hotel Keeper 155 Chareon P
- ✓ 219 Lacoste V. Laborer York P
- ✓ 220 Lapierre A.C. Conductor 155 York \*
- ✓ 221 Launier C. Carpenter 111 York \*
- ✓ 222 Lafrance J. Baker 155 Chareon \*
- ✓ 223 Lapointe V. B. Tailor 155 Chareon \*
- ✓ 224 Lapierre G. Carpenter 155 Chareon \*
- ✓ 225 Leduc J. Carpenter 155 Chareon \*
- ✓ 226 Meloche A. Laborer 155 Dufferin P
- ✓ 227 Morris A. Carpenter 155 Dufferin \*
- ✓ 228 Mortimer J. Stream 155 Dufferin \*
- ✓ 229 Morin G. Laborer 155 Dufferin \*

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



19

-7-

Municipal Electoral List Town of St. Paul, Center Ward,

- ██████████  
✓ 231 Massey James Foreman 192 Dufferin T  
232 Madenau J. Butcher Matsonneuve P (232 Mayer J. Foreman & Massey P  
✓ 233 Meloche W. Teacher 167 Matsonneuve P 233 McAdam, plaster 82 Matsonneuve P  
234 Madden Charles Butcher Matsonneuve P  
235 Mallette E.J. Agent 140 Matsonneuve T  
236 Mercer Charles Laborer 170 Matsonneuve T  
237 Murphy P. Laborer 22A. Radio T  
238 Mortimer T. Agent 169A. Church T  
239 Gusterson James Foreman 145 Church P  
240 Mayer M. Gentleman 103 Church T  
241 Martel J. Merchant Church P  
242 Martel Mrs. J. 82 Lewis P  
243 Milton Albert Butcher 84 Lewis T  
244 Mallette G. Blacksmith 59 York P  
245 Mallette G. Jr. Blacksmith 59 York T  
246 Martel Joseph Bourgeois Lewis T  
  
✓ 247 McGowan H. Laborer 42 Dufferin T  
248 McBride J. Laborer 82 Lewis T  
✓ 249 McGovern Mrs. A. widow 220 Dufferin P  
250 McDonald Mrs. M. Synderster 220 Dufferin T  
✓ 251 McLaughlin Laborer 60A. Matsonneuve T  
252 McFarlane R. Clerk Dufferin P  
253 McFarlane S. Painter 240 Matsonneuve T  
  
✓ 254 Martel Arsene Stone Cutter 140 Matsonneuve T  
255 Martel Arsene Stone Cutter 140 Matsonneuve T  
256 Martel Alfred Painter 131 Church T  
257 Neilson C. Laborer 47 Lewis P  
✓ 258 Martel G. Laborer Matsonneuve P  
259 Outlier J. Laborer 130 Dufferin T  
260 Ouellet A. Merchant Matsonneuve P  
261 Oliver E. Laborer 153 Matsonneuve T  
262 Oram T. Laborer 230A. Matsonneuve T

PROVINCE DE QUEBEC

VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



19

-9-

- Municipal Electoral List, Town of St. Paul Center Ward.
- ✓ 302 Stirling James, laborer 165 Matsonneuve T  
✓ 303 Skunk A., laborer 175 Matsonneuve T  
+ 304 Sollow T., Carpenter 222A Matsonneuve T  
+ 305 Scoocroft G., Clerk 161 Church T  
306 St. Georges A., Butcher 165 Church P  
307 Sansouci O., Baker 21A Church T  
308 Shaw F. H., Clerk Dufferin T  
309 Stubbs W. H., Agent Lewis P  
✓ 310 Stuber J. H., Carpenter Lewis P  
311 St. Jacques R., Laborer Lewis P  
  
312 Tourteau E., Laborer Bradley P  
✓ 313 Trotter A., Blacksmith & Bradley T  
✓ 314 Tyree A., Clerk 72 Matsonneuve T  
✓ 315 Tarrant L., Clerk 17 Archibald T  
✓ 316 Trotter V. Jr., Clerk 103 Matsonneuve T  
317 Townley J., Foreman Matsonneuve P  
✓ 318 Taylor James, Foreman 142 Matsonneuve T  
319 Therton V., Foreman 20 Radde T  
320 Therton J. C., Merchant 173 Matsonneuve P  
321 Tyers C. W., Carpenter 222A Matsonneuve T  
322 Toller E., Laborer 222A Matsonneuve T  
323 Creablay Z., Laborer 161 Church T  
324 Thuet A., Laborer 44 Radde T  
✓ 325 Tilson G. V., Finisher 103 Church T  
326 Taylor F., Plumber & Lewis P  
✓ 327 Turcasseen Mrs. T., Widow 34 Lewis P  
  
✓ 328 Van Koolbergen H. H., Clerk 174 St. Patrick T  
✓ 329 Vincent G., Machinist 222A Matsonneuve T  
330 Vincent H., Trader 187 Church P  
331 Worrell J., Laborer 164 Dufferin T  
332 Williamson A. V., Clergyman Angers P  
✓ 333 Wyllie A., Machinist 21 Archibald T  
✓ 334 White F. G., Foreman 11 Archibald T  
335 Walmsley J., Foreman 142 Matsonneuve T  
✓ 336 Weaver J., Painter 164A Matsonneuve T  
337 Watson J. A., Contractor 101 Matsonneuve T  
338 Warham F. T., Pattern Maker 16 Radde T  
✓ 339 White W., Foreman 222 Matsonneuve T  
✓ 340 Welfy C., Merchant 203 Church T  
341 Wait F. V., Merchant 217 Church P

PROVINCE DE QUEBEC

VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



19

-10-

Municipal Electoral List Town of St. Paul, Center Ward.,  
342 Williams T. Painter 75 Church "  
✓ 343 Williams D.A. Blacksmith 47 Louis "

✓ 344 Young T. Gentleman 18 Archibald "

I, H. D. Dunn the undersigned Secretary Treasurer of the Town of St. Paul certify under my oath of office that the above is a true copy of the Municipal Electoral List now in force for Center Ward of the Town of St. Paul.

Certified at the Town of St. Paul this fifth day of January nineteen hundred and ten

Secretary Treasurer  
of the Town of St. Paul.

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

**FIN**

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

# DÉBUT

10 Jan. 1910

We, the undersigned municipal electors of Center Ward of the Town of St. Paul, hereby nominate Mr. J.B. Parent, residing at No. 160A Maisonneuve Avenue Town of St. Paul, a candidate at the municipal election now about to be held for Councillor to represent Center Ward in the Council of the Town of St. Paul, County of Hochelaga.

In virtue of which we have signed at the Town of St. Paul

Nous, soussignés électeurs municipaux de Quartier Centre de la Ville de St. Paul, nommons par les présentes Monsieur J.B. Parent, résidant au No. Avenue Maisonneuve, Candidat à l'élection maintenant pendante pour Conseiller pour représenter le quartier Centre dans le Conseil de la Ville de St. Paul, dans le Comté d'Hochelaga.

En foi de quoi nous avons signés dans ~~le~~ quartier <sup>Centre</sup> dans la Ville de St. Paul.

✓ Michael Judge

✓ Romain Lavoie

✓ J.P. Tournay

✓ Morin

✓ Joseph Legault

✓ Charles Daigneau

✓ A. Renaud

✓ Wilfrid Cormier

✓ E. Gauthier

✓ N. Laporte

✓ P. Jas. Daigneau

✓ J. Daigneau

✓ Madame M. Daigneau

✓ C. Weisz

✓ J. Hutchinson

✓ H. Lacombe

✓ Jas. Lachance

✓ Pierre Dorais

Thomas Dame

F. Warshaw

✓ Sam Sanderson

✓ George Collis

✓ Wm. F. White

P13/D,33

J. B. Chantel  
Alvarez Dore  
B.W. Higgins  
H.S. Foster  
Mrs M. Gorme

P13/D,33

Center  
~~St Paul~~

St Paul.  
Electroarc.  
160 A. Maisonneuve

Ottawa  
Feb 1910

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

**FIN**

## DÉCHIRÉ

Town of St. Paul 10 January 1910

We the undersigned Municipal Electors of South Ward of the Town of St. Paul, hereby nominate Mr. Avila Lalonde, Tailor, residing at No. 56 Church Avenue of the Town of St. Paul, a candidate for the municipal Election now about to be held for the election of a Councillor to represent South Ward in the Council of the Town of St. Paul, in the County of Hochelaga.

In virtue of which we have signed at the Town of St. Paul in South Ward.

Nous, soussignés Electeurs Municipaux du quartier Sud de la Ville de St. Paul, nommons par les présentes Monsieur Avila Lalonde, Tailleur, résidant au No. 56 Avenue de l'Eglise de la Ville de St. Paul, Candidat à l'élection maintenant pendante pour Conseiller pour représenter le quartier Sud dans le Conseil de la Ville de St. Paul, dans le Comté d'Hochelaga.

En foi de quoi nous avons signés dans le quartier Sud de la Ville de St. Paul.

- ✓ Naz. Gilinas 118 rue Galt,
- ✓ M. W. D'espicio 106 rue Galt.
- ✓ R. Redde 58 1/2 O
- ✓ J. B. Villancourt 116 Galt

---

- ✓ J. Martel 36 Lassalle
- ✓ Ephrem Lapierre 446 1/2 Church
- ✓ Joseph Meunier 182 Lévis
- ✓ William Constantine 63
- ✓ Arthur Lees Lassalle
- ✓ J. P. 86 Gladys
- ✓ Plot Pignal 114 Eadie
- ✓ Arthur Belanger
- ✓ Louis Pelley 26 Ruille
- ✓ Josy Lelouche
- ✓ Louis Meunier 75 Lassalle
- ✓ G. Lavigay

P13/D,33

83 son de

Ante Lalande

Ante Lalande, fils

16 chaus. Ma.

Saint-Gaud

Jaharaosseum

101, 1910

P13/D,33

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

10 Jan. 1910

19

I the undersigned Returning officer for municipal elections for the Town of St. Paul now about to be held solemnly swear that I will perform the duties of my office to the best of my judgement and ability So help me God.

Sworn before me at the Town of St. Paul this tenth day of January nineteen hundred and ten

*Michael Judge*  
Michael Judge  
Justice of the Peace.

*Tuhardbaue*

Nous soussigné électeurs du Quartier Centre, dans la ville de St Paul, nommons Mr. Frederic W. Wait commençant # 140 rue de l'Eglise dans le dit Quartier centre Candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un conseiller pour représenter le dit Quartier Centre dans le Conseil municipal de la Ville de St Paul En foi de quoi, nous avons signé à la Ville de St Paul ce Dixième Janvier 1910

We the undersigned electors of Centre Ward, in the town of St Paul, hereby nominate Mr. Frederic W. Wait trader # Church Avenue in the said centre Ward, as a candidate, at the election now about to be held of a conseiller to represent the said centre Ward in the municipal council of the Town St Paul. In witness whereof, we have signed in the town of St Paul the tenth day of January 1910

| Signature             | Residence                    | Occupation           |
|-----------------------|------------------------------|----------------------|
| John P. Gallagher     | 31 Church St.                | Commerical traveller |
| A. B. Barron          | 61 " "                       | Tailleur             |
| P. Horner             | 227 "                        | garnisement          |
| ✓ D. Philippe Bordeau | 33 H. abbey                  | meunier              |
| ✓ Charles Lopurie     | 42 Eadie                     | Conductor            |
| ✓ E Desparois         | 26 Eadie                     | Bright               |
| ✓ J. Lapierre         | 91 Eglise                    | Faction              |
| J. Le Due             | 199 Ave de l'Eglise          | Tailleur             |
| G. Gacosta            | 65 York                      | Cuisinier M.         |
| ✓ J. Lyage            | 18 Rue Divie                 | Terbatur             |
| ✓ F. L'edur           | 32 Eadie                     | In demandant         |
| ✓ Jos Robert          | 68 York                      | Mecanicien           |
| ✓ Josephine Vincent   | Church                       | Commerce             |
| ✓ Murphy              | 222 Eadie St                 | Carpenter            |
| J. Ochartier          | 155 Church ave               | Shop Walker          |
| P. Hansereau          | 101 <sup>st</sup> Church ave | Charpentier          |
| E. Charland           | 107 Church ave               | Boulanger            |
| Honoré Latour         | 93 church ave                | Meunier              |
| Alphonse Jaccy        | 87 Church ave                | Ventier              |

| Signature                  | Residence                     | Occupation          |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------|
| John Brooks                | 173 Maisonneuve av            | Cook, Baker         |
| J. A. Stoner               | 45 Louis St                   | Bricklayer          |
| A. W. Knowles              | 21 Louis St                   | Fitter              |
| A. Russell                 | 57 Louis St.                  | so do               |
| J. H. Hunter<br>E. Holroyd | York Maisonneuve,<br>36 Eadie | Tinsmith<br>Cereman |
| A. G. Haskaway             | 165 Church av                 | Merchant            |
| W. F. Lalancette           | York                          | contractor          |
| N. Wilson                  | Groulx 111 Church sacristy    |                     |
| C. Mercer                  | 26 Eadie St.                  | Painter             |

P13/D,33

Hait

by Japan

Global Merchant  
227 Church

Ono Goro

Fukushima  
10/1/910

Vous soussignés électeurs du  
quartier Sud, dans la ville de St. Paul, South ward, in the town of St. Paul,  
nommons M<sup>r</sup>. Théodore St. Germain hereby nominate Mr. Theodore St. Germain,  
Commerce, n° 240 rue de l'Eglise, Trade of n° 240 Church Avenue in  
dans le dit quartier Sud, candidat à the said South ward, as a candidate at  
l'élection qui doit avoir lieu d'ici the election now about to be held of  
Conseiller pour représenter le dit a Councillor to represent the said  
quartier Sud, dans le Conseil municipal south ward in the Municipal Coun-  
cill of the town Paul.

En foi de quoi, nous avons signé In witness whereof we have  
à la ville de St. Paul ce dixième jour signed in the town of St. Paul this  
de Janvier 1910 tenth day of January 1910.

| Signature         | Residence        | Occupation   |
|-------------------|------------------|--------------|
| Louis Séguin      | 271 Gasable      | Garter       |
| Alfred Berdin     | 181 Chaptaine    | Tentier      |
| F. W. Waith       | 140 Church st    | Merchant     |
| W. Pepin          | 41 Riel          | agent.       |
| M. Boyce          | 66 Church Av     | agent        |
| J. Lapierre       | 79 Gladys        | taillleur    |
| A. Brumin         | 49 Riel          | Carpinter    |
| J. Lefebvre       | 45 Riel          | Journalier   |
| John Schlesler    | 152 Church st    | Tobacconist  |
| Chas. F. Galvin   | 273 La Salle Ave | Cabinetmaker |
| Bon Reid          | 720 Eddie st     | Cabinetmaker |
| J. Lamontagne     | 73 Riel          | Maquinist    |
| P. Legault        | 77 Riel          | Brigetier    |
| Jos. Kironac      | 75 Riel          | Tisserand    |
| Alfred Racine     | 85 Riel          | Labour       |
| Harmisay Saure    | 146 Galt         | Brigetier    |
| Joseph Pichéard   | 283 Lasalle      | Menuisier    |
| P. V. Bossette    | 231 Lasalle      | Menuisier    |
| J. La Berger      | 101 Gladys       | menuisier    |
| Hermineau Larivée | 58 Lasalle       | Bougras      |

|                  |                         |             |
|------------------|-------------------------|-------------|
| Talbotte Lavalie | 64 Church               | Voyageur    |
| Thomas Redway    | 142 Galt                | Sauveur     |
| L. Rapard        | 40 Ruelle               | Renouer     |
| Thomas Collins   | 87 Rue St. St.          | Machinist-  |
| G. Robertson     | 117 Galt Av             | Enginier    |
| Louis Menner     | 77 LaSalle              | Platrier    |
| Arthur Lees      | LaSalle St              | Dia Makers  |
| Alf. Dupuis      | 107 Ruelle              | Agent       |
| lime Toupin      | 122 Frontenac           | Lini Man    |
| M. Joyl,         | 112 Frontenac           | menuisier   |
| J. Pita          | 114 frontenac menuisier |             |
| Alf. Phauland    | Frontenac               | Boulanger   |
| Arthur J. Fox    | J. Ruelle               | Glo. Makers |
| M. J. Collins    | 19 Ruelle               | Machinist   |
| J. Lindon        | 158 Church St           |             |

P13/D,33

J. German

Alfred Astor

J. German  
Muskoka  
Church Stree.

Tuck Grand

Federalism

10/1/1910

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

19

-Avis Public-

Avis public est par les présentes donné par R.D.Dunn le soussigné Secrétaire-Trésorier de la Ville de St. Paul, que le Conseil de la dite Ville à une session qui sera tenue lundi le trente et un de Janvier prochain, à huit heure du soir, prendra en considération les applications suivantes pour certificat de licence.

Arthur Demers Rue Hadley Certificat d'Hotel

Madame M. Daigneault née Odile Martin, Avenue de l'Eglise, Certificat d'Hotel

Notre Dame, Avenue d'Eglise, Certificat d'Hotel.

Wilfrid Cormier, Avenue d'Eglise, Certificat d'Hotel.

Edmond Latour, Avenue d'Eglise, Certificat d'Hotel.

J.A. Pelletier, Rue Radie, Certificat de Magasin.

Donné à la Ville de St. Paul ce douzième jour de Janvier mil neuf cent dix.

*R.D.Dunn  
Secrétaire-Tresorier*

-Public Notice-

Public notice is hereby given by R.D.Dunn the undersigned Secretary - Treasurer of the Town of St.Paul, that the Council of the said Town at a meeting to be held on the thirty first of January next at eight o'clock in the evening, will take into consideration the following applications for licence certificates:-

Arthur Demers, Hadley Street, Hotel licence certificate.

Mrs. M. Daigneault née Odile Martin, Church Ave. Hotel licence certificate.

Notre Dame, Church Avenue, Hotel Licence certificate.

Wilfred Cormier, Church Avenue, Hotel Licence Certificate.

J.A. Pelletier, Radie Street, Grocery licence certificate.

Edmond Latour, Church Avenue, Hotel Licence Certificate.

Given at the Town of St. Paul, this twelfth day of January nineteen hundred and ten.

I, R.D.Dunn the undersigned Secretary Treasurer of the Town of St. Paul certify under my oath office that I have published the above notice by posting up a copy on the front onf the Town Hall and in the Post Office of the Town of St. Paul, being the places where public notices are posted according to law, said posting having been made on the twelfth of January nineteen hundred and ten.

Given at the Town of St.Paul this twelfth of January nineteen hundred and ten

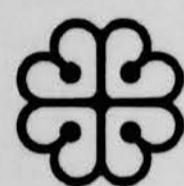
*R.D.Dunn  
Sec. Tres.*

P13/D,33

Public Notice  
Licence cōrtificates  
12 Jan. 1910

2 Jan. 1910

P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

# DÉBUT

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA



19

At a meeting of the municipal electors of the Town of St. Paul held on Monday the tenth day of January nineteen hundred and ten at ten o'clock in the forenoon at the Town Hall of the said Town of St. Paul in conformity with the provisions of the General Towns Corporations act and the Charter of the Town of St. Paul, under the presidency of the Secretary Treasurer R.D.Dunn acting as returning officer for municipal elections.

This meeting is called by special public notice to make nominations for two Councillors one to represent Center Ward and one to represent South Ward in the Council of the said Town.

The following nominations are made in writing :-

For Senter Ward:-

F.W.Wait, Trader 140 Church Avenue Town of St. Paul

J.B.Parent, Electrician, 160A Maisonneuve, Town of St. Paul.

For South Ward.

Avila Lalonde, Tailor, 56 Church Avenue Town of St. Paul

Theodore St.Germain, Trader, 240 Church Avenue Town of St. Paul.

At eleven o'clock in the forenoon of the tenth of January nineteen hundred and ten, there being two candidates in nomination for each of the above wards the returning officer a poll necessary for each ward as follows:-

The poll for Center ward to be held at No.159 Maisonneuve Avenue and poll for South Ward to be held at 130 Church Avenue.

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA,



19

-2-

Verbal objection is made against the nomination of Mr.T.St.Germain by Mr.M.Judge, claiming that Mr.J.Seguin has not signed the nomination paper of Mr.T.St.Germain on the tenth of January nineteen hundred and ten as shown on said nomination paper.

Mr.J.Seguin is called and declares under oath taken before R.D.Dun the returning officer, that he did not sign nomination paper of Mr.T. St.Germain on the tenth of January nineteen hundred and ten as shown on said nomination and that he had never signed nomination of Mr.T.St.Germain.

Mr.M.Judge also objects to nomination of Mr.T.St.Germain claiming that the said T.St.Germain is not qualified according to law for Councillor.

Objection is made verbally against nomination of Mr.F.W.Wait by Mr.M.Judge claiming that Mr.F.W.Wait has no property qualification.

The meeting is then declared adjourned by the Returning Officer.

*Richard J. Judge*  
Returning Officer for Municipal  
Election for the Town of St. Paul.

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

17 January 1910 19

Municipal Elections Center Ward, Town of St. Paul.

Report of Deputy Returning Officer

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Accepted Ballots (Total taken out of box)..... | 196 |
| Ballots for Mr. J. B. Parent.....              | 111 |
| Ballots for Mr. F. W. Wait....                 | 55  |
| Ballots rejected.....                          |     |
| Ballots Spoiled.....                           | 3   |
| Ballots Returned.....                          | 299 |

*Aldéric Latour*

Deputy Returning Officer

*Joseph Dame*

Poll Clerk

*W. H. Langille*

Representative of Mr. J. B. Parent

*B. W. Guerry*

Representative of Mr. F. W. Wait

Above entry must  
be made in poll  
book and copy  
handed to Re-  
turning Officer  
with Ballot Box

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE ST-PAUL

COMTE D'HOCHELAGA

~52~

17 January 1910

Municipal Elections, South Ward, Town of St. Paul

Report of Deputy Returning Officer

Accepted Ballots (Total taken out of box) 170

Ballots for A. Lalonde 91

Ballots for Theo. St Germain 79

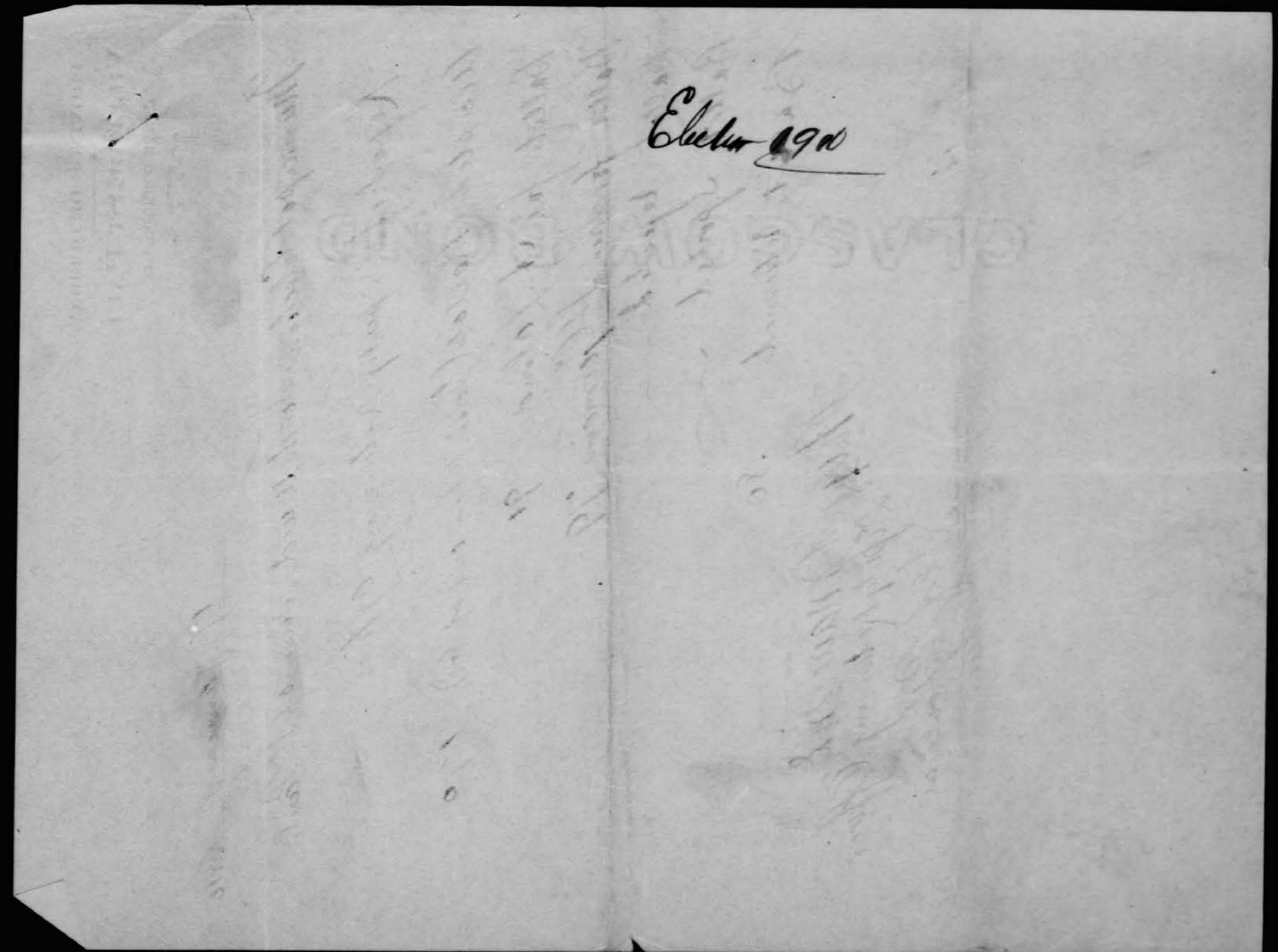
Ballots rejected --

Ballots spoiled --

Ballots returned .80

*Philippe D. Marie D.D.*  
Deputy Returning Officer  
*Self Bouléan*  
Sec.

P13/D,33



P13/D,33



# Dossier de pièces réunies

**FIN**